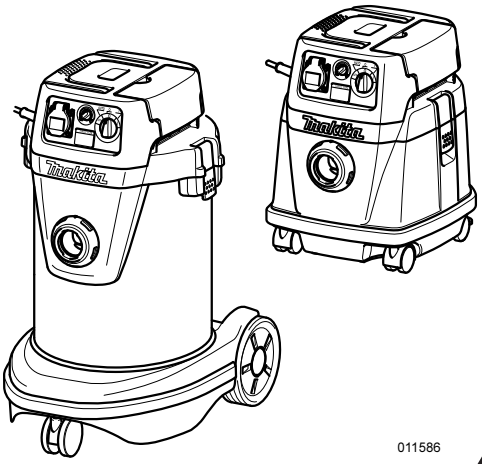
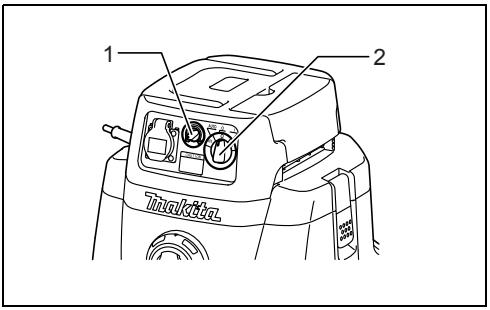
EN	Vacuum Cleaner	Instruction manual
ZHCN	集尘器	使用说明书
ID	Mesin Pembersih Vakum	Petunjuk penggunaan
VI	Máy Hút Bụi Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	Tài liệu hướng dẫn
TH	เครื่องดูดฝุ่น	คู่มือการใช้งาน

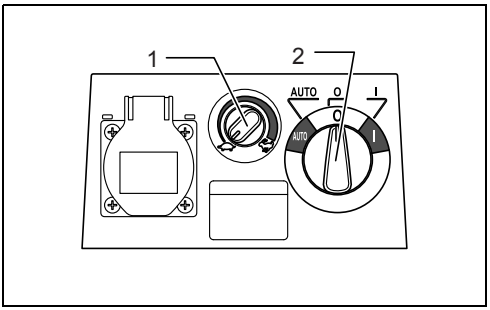
VC1310L
VC2510L
VC3210L



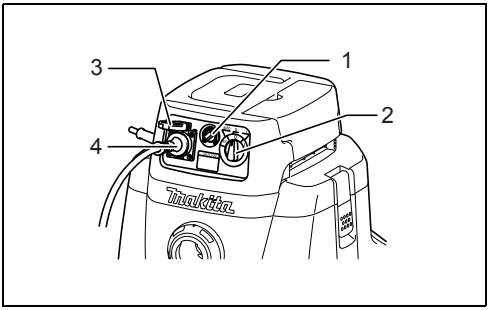
011586



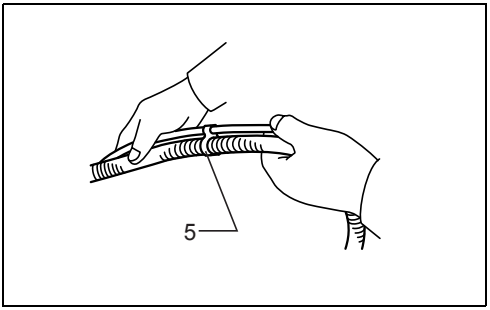
1 011593



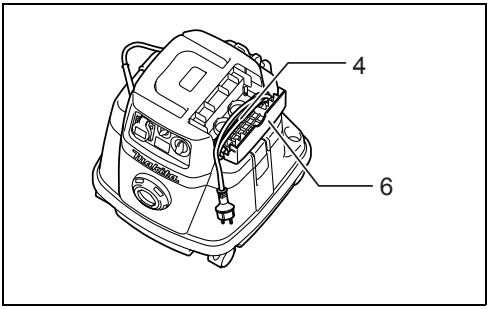
2 011594



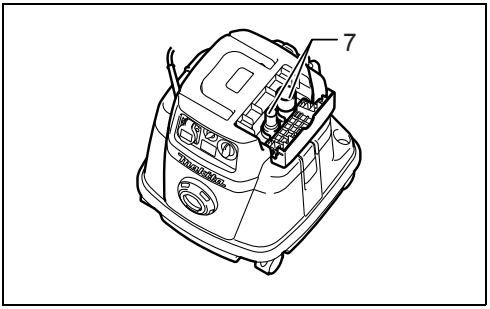
3 011595



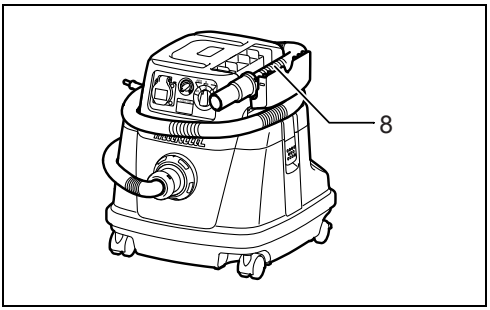
4 011609



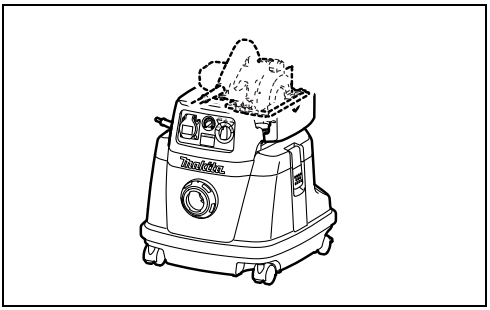
5 011597



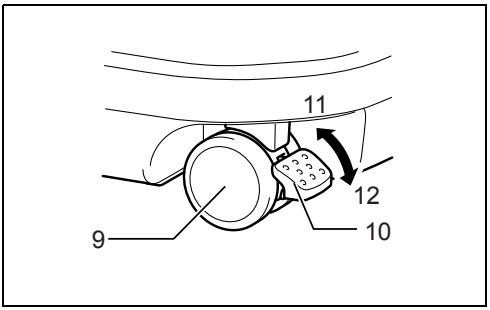
6 011598



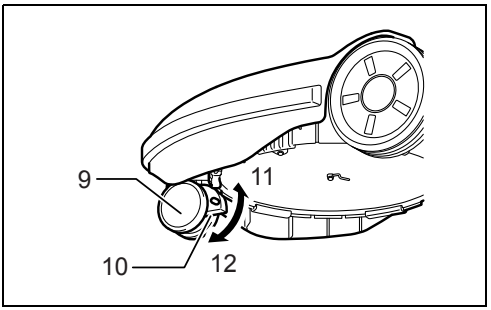
7 011599



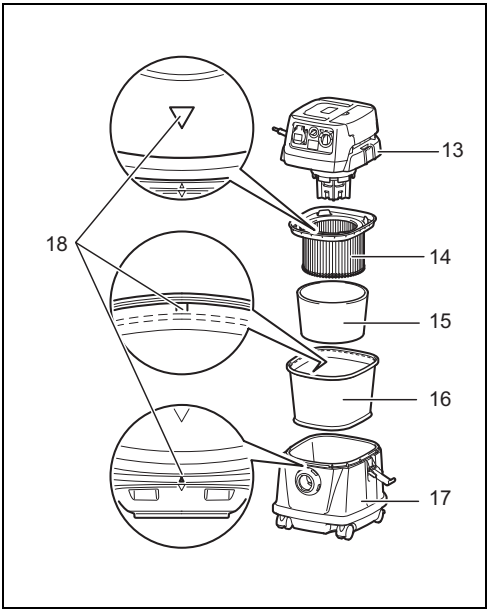
8 011645



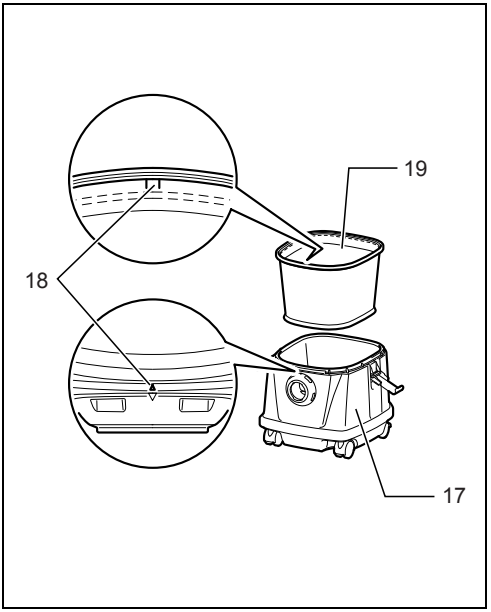
9 011611



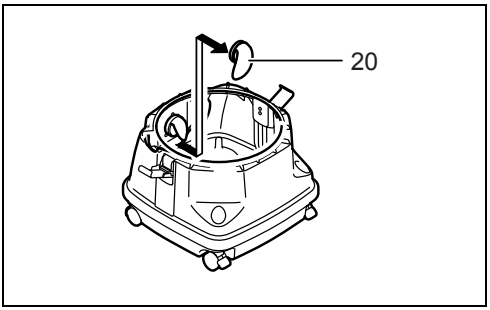
10 011615



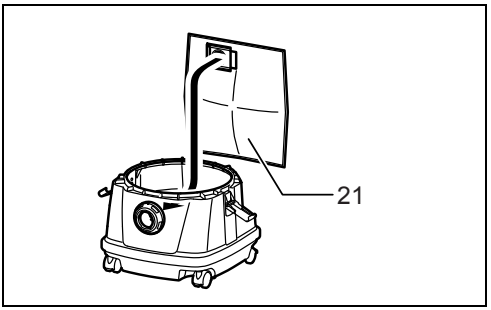
11 1207502



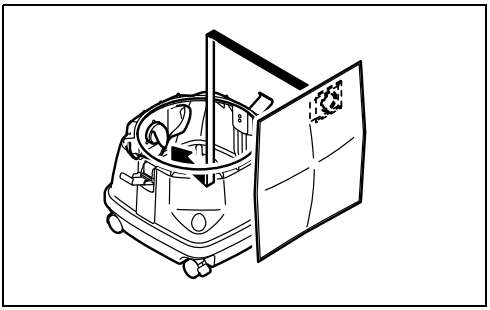
12 011630



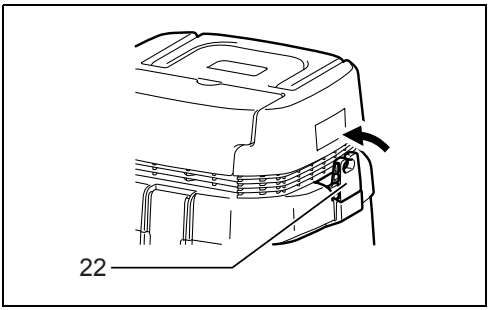
13 011638



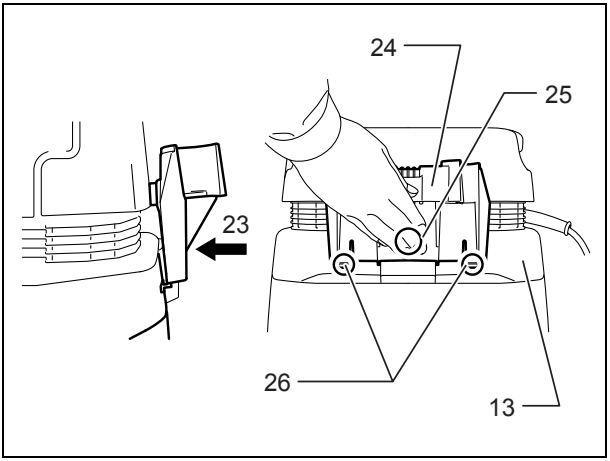
14 011588



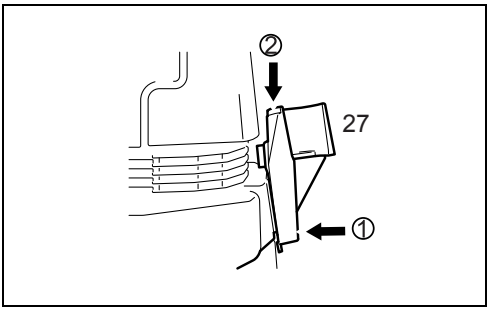
15 011589



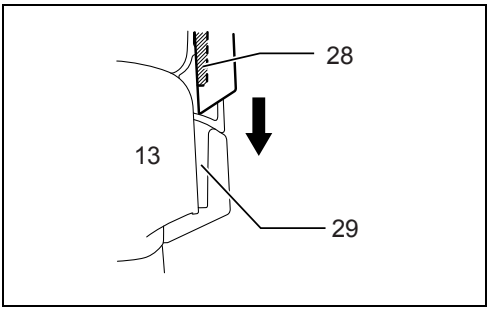
16 011604



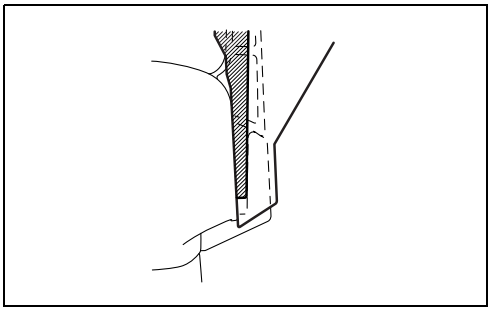
17 011605



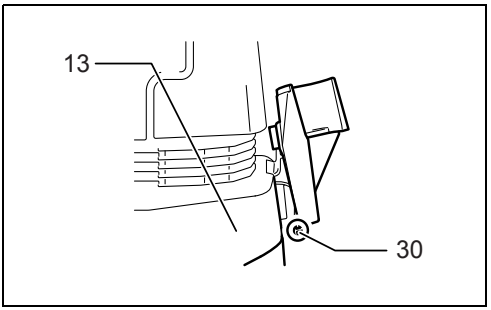
18 011606



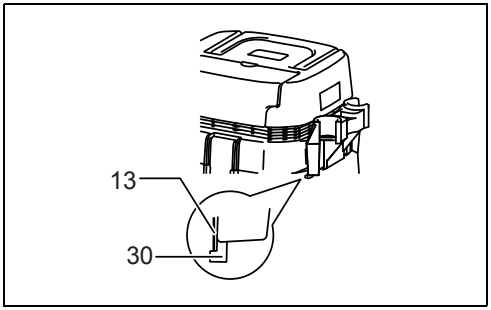
19 011607



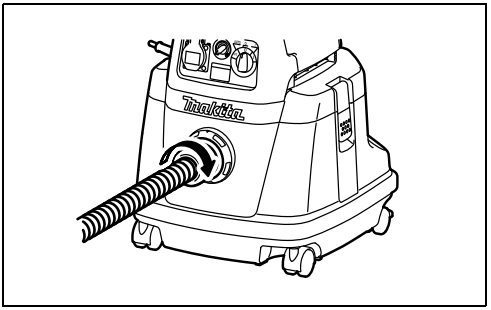
20 011608



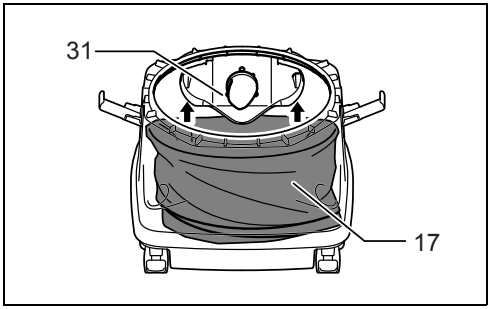
21 011631



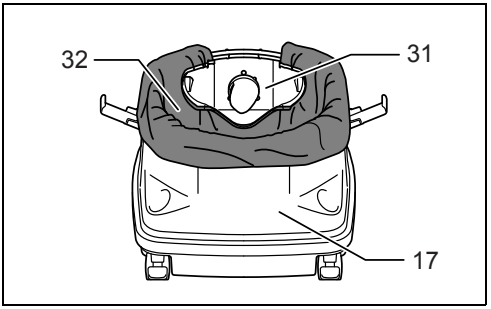
22 011632



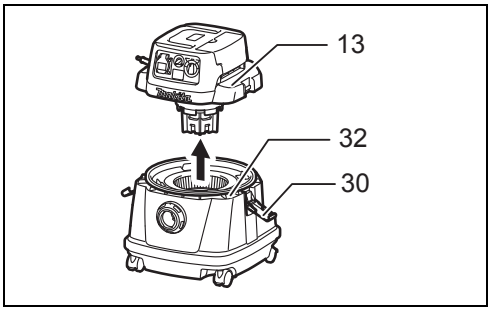
23 011590



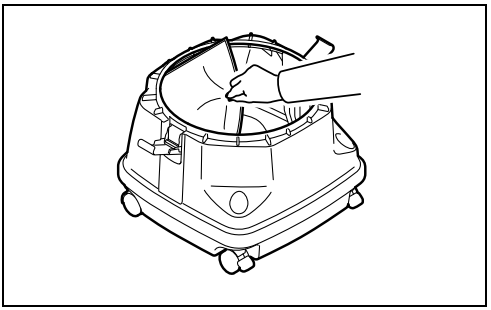
24 011591



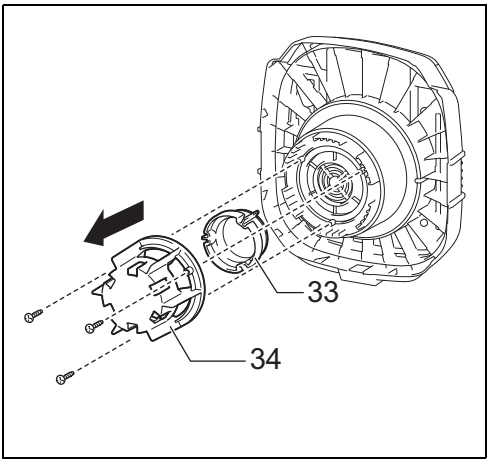
25 011592



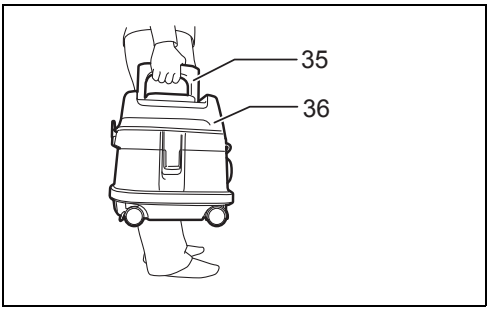
26 011600



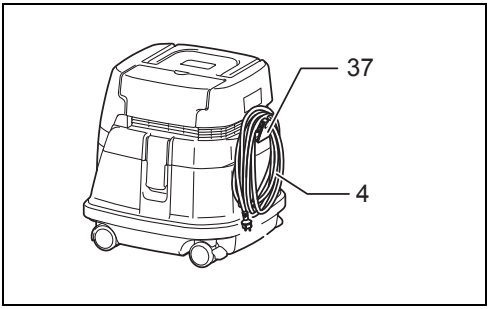
27 011602



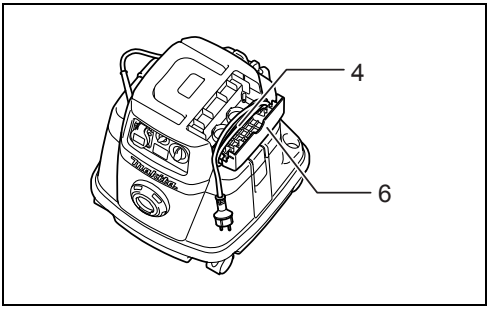
28 1207501



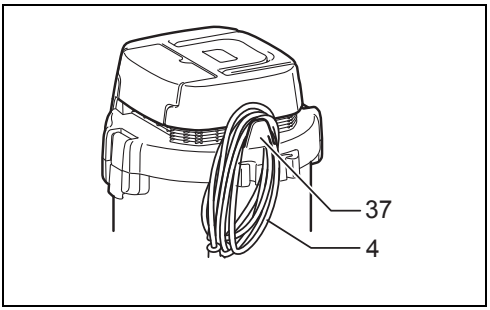
29 011610



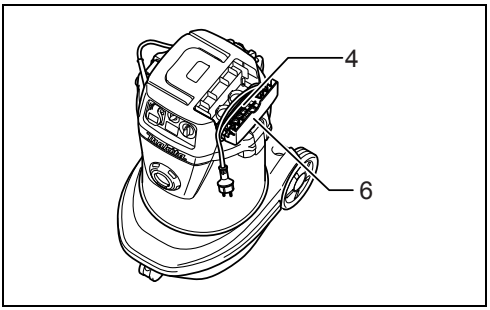
30 011633



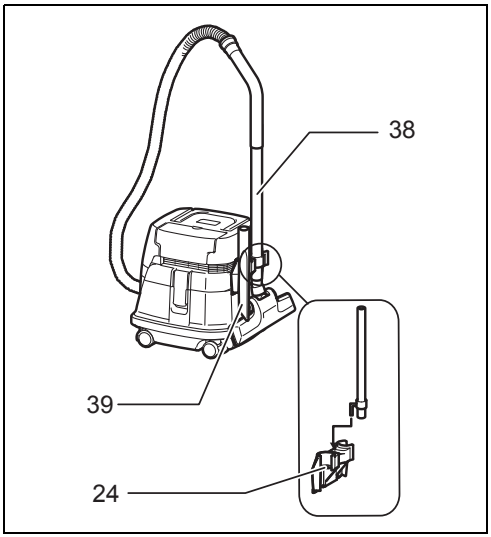
31 011597



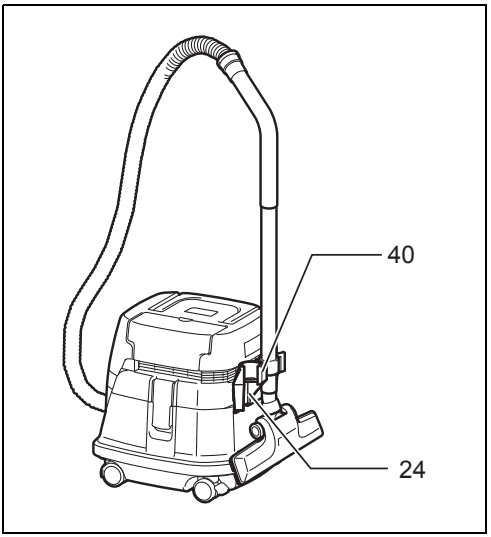
32 011635



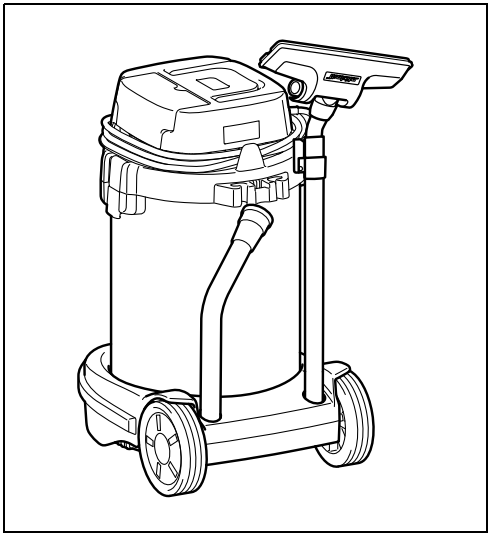
33 011634



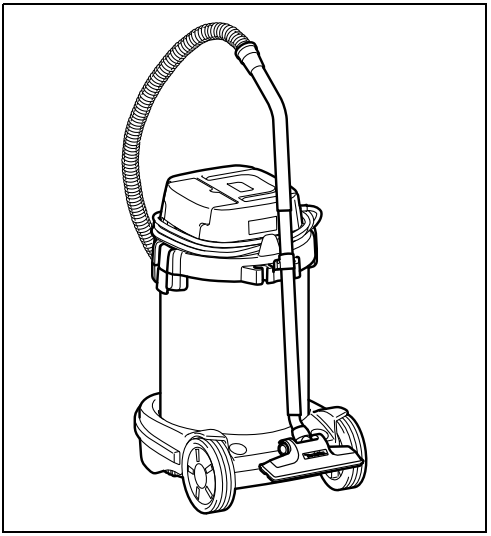
34 011612



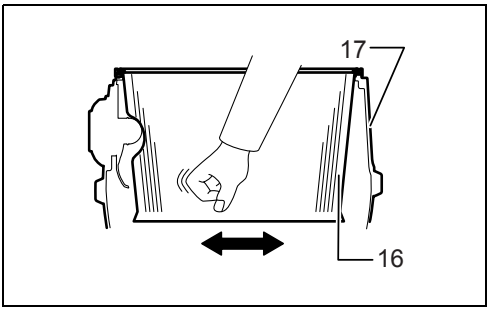
35 011613



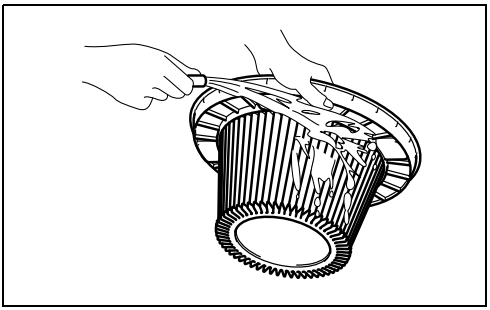
36 011622



37 011623



38 011614



39 011601

ENGLISH (Original instructions)

WARNING

- This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the authorized service facility.
- See the chapter “MAINTENANCE” for the appropriate details of precautions during user maintenance.

Explanation of general view

1. Suction force adjusting knob
2. Switch lever
3. Cap
4. Power supply cord
5. Holder
6. Base hook
7. Front cuffs
8. Hose
9. Caster
10. Stopper lever
11. FREE position
12. LOCK position
13. Tank cover
14. Powder filter
15. Damper
16. Prefilter
17. Tank
18. Mounting position marking
19. Water filter
20. Rubber holder
21. Paper pack
22. Cord hook
23. Press
24. Pipe holder
25. A section
26. Hooks
27. Press with a force and lower
28. Protrusion of the pipe holder
29. Groove
30. Hook
31. Holder plate
32. Polyethylene bag
33. Float
34. Float cage
35. Handle
36. Head
37. Cord hook
38. Straight pipe
39. Corner nozzle
40. Stopper

SPECIFICATIONS

Model		VC1310L/VC2510L/VC3210L			
Countries		SG	SG/MY	THAILAND/INDONESIA/ VIET NAM	Middle East countries and Africa
Voltage	Volt	110	230 - 240	220	230 - 240
Power consumption	Watt	1,050	1,050	1,050	1,050
Connected load for appliance socket	Watt at symbol mode	500	1,900	2,200	1,900
Connected load for appliance socket	Watt at symbol mode	750	2,100	2,500	2,100
Total connected load	Watt	1,550	2,950	3,250	2,950

Model		VC1310L	VC2510L	VC3210L
Volume flow (air)		2.0 m^3/min		
Vacuum		22 kPa		
Protection class		1		
Type of protection		IP X4 (splash-proof)		
Recoverable capacity	Dust	13L	25L	32L
	Water	7L	14L	27L
Dimensions (L x W x H)		366 mm x 334 mm x 420 mm	432 mm x 416 mm x 451 mm	552 mm x 398 mm x 685 mm
Net weight		9.6 kg	10.5 kg	14.5 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories.

Symbols END108-7

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

..... Read instruction manual.

..... Take particular care and attention.

..... Warning! The cleaner may contain hazardous dust.

..... Never stand on the cleaner.

..... Dust class L (light). The cleaners are capable of picking up dust class L. Follow your country's regulations relating to dusts and to occupational health and safety.

Intended use ENE084-1

The tool is intended for collecting both wet and dry dust. The tool is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Power supply ENF001-1

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. This tool should be grounded while in use to protect the operator from electric shock. Use only three-wire extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles which accept the tool's plug.

VACUUM CLEANER SAFETY WARNINGS

ENB119-6

⚠ **WARNING*:* IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.**
2. **Before use, operators shall be provided with information, instruction and training for the use of the machine and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.**
3. **Only use the socket outlet on the cleaner for purposes specified in the instructions.**
4. **If foam/liquid comes out, switch off immediately.**
5. **Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.**
6. **Do not use the cleaner without the filter. Replace a damaged filter immediately.**
7. **USE OF EXTENSION CORD. When using an extension cord because of the great distance to your power source, try to employ a cord that is sufficiently thick but not too long, or cleaner performance will be adversely affected. For outdoor applications use an extension cord suitable for outdoor use.**
8. **VOLTAGE WARNING: Before connecting the cleaner to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure the voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the cleaner. A power source with voltage greater than that specified for the cleaner can result in SERIOUS INJURY to the operator as well as damage to the cleaner. If in doubt, DO NOT PLUG IN THE CLEANER. Using a power source with voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.**
9. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Be sure switch is OFF when plugging in.**
10. **Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.**
11. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES. The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.**
12. **Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.**
13. **Always place the cleaner on a horizontal flat surface to prevent it from falling or moving unintentionally.**
14. **Never use the cleaner outdoors in the rain.**
15. **For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.**
16. **Do not use close to heat sources (stoves, etc.).**
17. **If the exhaust air is returned to the room, it is necessary to provide for an adequate air change rate in the room. Reference to National regulations is necessary.**
18. **GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK. Prevent body contact with grounded surfaces. For example; pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.**
19. **Do not block cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out from lack of ventilation.**
20. **Keep proper footing and balance at all times.**
21. **DO NOT ABUSE CORD. Never carry the cleaner by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord away from heat, oil, and sharp edges. Inspect cleaner cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged.**
22. **Do not fold, tug or step on the hose.**
23. **Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.**
24. **DISCONNECT THE CLEANER. When not in use, before servicing, and when changing accessories.**
25. **Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.**
26. **MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE. Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.**

27. **CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.**
28. **For user servicing, the machine shall be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others.**
29. **The machine should be technically inspected by the manufacturer, or an instructed person, at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.**
30. **When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.**
31. **REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.**
32. **When not in use, always store the cleaner indoors.**
33. **Wet filters and the interior part of the liquid container shall be dried before storage.**
34. **Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.**
35. **Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.**
36. **Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-base paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.**
37. **Do not leave the cleaner cord lying on the floor after you have finished a cleaning job. It can become a tripping hazard or may cause damage to the cleaner.**
38. **Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.**
39. **As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.**
40. **Use a dust mask in dusty work conditions.**
41. **This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.**
42. **Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.**
43. **Never handle plug cord or cleaner with wet hands.**
44. **Use extreme caution when cleaning on stairs.**
45. **Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠**WARNING:**
DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠**WARNING:**
- **Before plugging the cleaner, always make sure that the cleaner is switched off.** Plugging the cleaner with the switch on may cause an unexpected start resulting in serious personal injury.

Switch action (Fig. 1)

To start the cleaner, rotate the switch lever to the "I" side. To stop it, rotate the switch lever to the "O" side. **(Fig. 2)**
The suction power can be adjusted according to your work need.
Suction power can be increased by turning the suction force adjusting knob from the symbol to the symbol.

Connecting electric power tools

⚠**WARNING:**
- Observe the maximum connected loads for the appliance socket (Refer to the SPECIFICATIONS.)
- Make sure that both the cleaner and the electric power tool are switched off before connecting or disconnecting. Connecting the power tool to the cleaner with both of them being switched on may cause unexpected and sudden start resulting serious personal injury. **(Fig. 3)**

When connecting a grounded tool, insert a plug with a grounding plate to the socket of the cleaner.

⚠**CAUTION:**
- Never connect an electric power tool with an input power exceeding that specified in the "SPECIFICATIONS" to the socket of the cleaner by turning the suction force adjusting knob. Connecting the electric power tool exceeding the specified input power may cause overheat and damage to the cleaner. Refer to the specifications to avoid this.

The cleaner can be connected to an electric power tool up to input power shown in the "SPECIFICATIONS".
To connect an electric power tool, open the cap and insert the power tool plug into the socket of the cleaner. **(Fig. 2)**
Rotate the switch lever to the "AUTO" position.
Move the suction force adjusting knob to the position suitable for the input power of the electric power tool you intend to use. Refer to the SPECIFICATIONS for the relation between suction force adjusting knob and the electric power tool input power.
Switching on and off of the connected electric power tool simultaneously brings the cleaner switching on and off action. The cleaner still works for a few seconds even after the electric power tool is switched off.

After use, disconnect the power tool from the socket of cleaner.
Switch off the cleaner after use.

Auto-suction stop during suction operation

⚠ **WARNING:**
- **Do not use for a long time while the float is at work.** Using the cleaner with its float at work for a long time can cause overheat, resulting in the cleaner deformation.
- **Do not pick up foam or soapy liquid.** Picking up foam or soapy liquid can cause foam to come out of air exit before the float works. Continuing to using in this condition may cause an electric shock and breakage of the cleaner.

The cleaner has a float mechanism that prevents water from immersing into the motor when picking up more than a certain amount of water.
When the tank is full and the cleaner no longer picks up water, switch off the cleaner and empty the tank.

Installing the holder (Fig. 4)

When connecting an electric power tool, secure the power supply cord and hose using the holders at a 70 cm - 80 cm distance among the holders that are provided with the cleaner so that the hose is not entangled by the power supply cord.

Usage of base hook

⚠ **CAUTION:**
- **Be careful not to pinch your fingers when closing the base hook.** Failure to do so may cause personal injury.

NOTE:
- Do not apply an excessive force on the base hook. The excessive force on the base hook may damage the base hook. Close the base hook when not in use.

Opening the base hook allows the following usage.

Storing the power supply cord

NOTE:
- **Do not use the cleaner or a connected electric power tool with a power supply cord wound on the base hook.** Using the cleaner or the connected electric power tool with power supply cord may cause damage the power supply cord. **(Fig. 5)**

Storing the front cuffs
Front cuffs 22, 24 and 38 can be stored (up to two at a time.) **(Fig. 6)**

Storing the hose (Fig. 7)

Resting a reasonable size of electric power tool for the base hook, such as circular saw. (Fig. 8)

Locking or unlocking the caster

For Models VC1310L and VC2510L (Fig. 9)

For Model VC3210L (Fig. 10)
To lock the caster with a stopper, lower the stopper lever and the caster no longer will rotate. To release the caster from the locked position, raise the stopper lever.
Locking the caster is convenient when storing the cleaner, stopping the work on the way and keeping the cleaner still.
To operate the stopper, move it by hand.

NOTE:
- When moving the cleaner, make sure that the caster is unlocked. Moving the cleaner with the caster in the locked position may cause damage to the caster.

ASSEMBLY

⚠ **CAUTION:**
- Always be sure that the cleaner is switched off and unplugged before carrying out any work on the cleaner.
- Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Installing the water filter (Fig. 11)

To pick up water or wet dust, remove prefilter and damper and then use water filter. **(Fig. 12)**
When installing the water filter on the tank, set it tight at the opening of the tank so that the hook of the water filter engages the tank opening firmly and there is no space between the water filter and the tank.
Also, install the water filter so that the mounting position marking can be aligned.

NOTE:
- Models VC2510L and VC3210L have no mounting position marking and no need to align it.

Installing the paper pack

⚠ **WARNING:**
- When using the paper pack, also use the prefilter together that is preinstalled on the tool. Failure to use the prefilter together may cause unusual noise and heat, resulting in a fire.

⚠ **CAUTION:**
- Never pick up water or other liquids or wet dusts when using the paper pack. Picking up such things may cause the paper pack breakage. **(Fig. 13)**

1. Remove the rubber holder.
2. Extend the paper pack. **(Fig. 14 & 15)**
3. Align the paper pack opening with the dust suction opening of the cleaner.
4. Insert the cardboard of the paper pack onto the too so that it is positioned at the end beyond the detent protrusion.

Installing the pipe holder (optional accessory)

For Model VC1310L only (Fig. 16)
Depress the cord hook as shown in the figure. **(Fig. 17)**
Attach the pipe holder onto the cord hook. (The hooks are away from the tank cover.)

Raise the pipe holder as far as the hooks contact the tank cover and press the A section of the pipe holder. **(Fig. 18)**
Press the A section with a great force and with the A section so pressed lower the pipe holder. **(Fig. 19 & 20)**
Fit two protrusion of the pipe holder into the grooves of the tank cover and then press down the pipe holder. **(Fig. 21)**

NOTE:
- The pipe holder that is excessively lowered than the intended position cannot be installed on the cord hook with the hook away from the tank cover as shown in the figure. **(Fig. 22)**

NOTE:
- Make sure that the two hooks of the pipe holder are hooked on the tank cover securely.

Connecting a hose

⚠ **CAUTION:**
- Never force the hose for bending or stamp it. Never move the cleaner by a hose. Forcing, stamping and pulling the hose may cause a breakage or deformation of the hose.
- When picking up large wastes such as planer carvings, concrete dusts or similars other than small wastes, use the 38 mm inner diameter hose (optional accessory). Using the 28 mm inner diameter hose may cause a hose stuffing and damage. **(Fig. 23)**

Insert the hose onto the mounting port of the tank and turn it clockwise until it locks.

Installing polyethylene bag

Cleaner can also be used without polyethylene bag. However, using polyethylene bag is easier to empty the tank without letting your hands dirty. **(Fig. 24)**
Spread the polyethylene bag in the tank. Insert it between the holder plate and the tank, and pull it to the hose inlet. **(Fig. 25)**
Spread the bag around the top of the tank.
Hook up the other side of the bag around the top of the tank so that the prefilter hook can catch and hold it securely.

NOTE:
- A polyethylene bag available on the market can be used. The 0.04 mm or thicker one is recommended.
- Too much dust will tear the bag easily, so do not collect the dust more than the half of the bag capacity.

Emptying the polyethylene bag

⚠ **WARNING:**
- Always make sure that the cleaner is switched off and unplugged before emptying the polyethylene bag. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury.

⚠ **CAUTION:**
- Do not apply a great impact on the powder filter and tank. Applying a great impact may cause deformation and damage to powder filter and tank.
- Empty the tank at least once a day although this depends on picked-up dust volume in the tank. Or, the suction force will weaken and the motor may be broken.
- Do not grab the hook when emptying the tank. Grabbing the hook may cause the hook to break. **(Fig. 26)**

Unhook and lift up the tank cover. **(Fig. 27)**
Shake off the dust from powder filter, damper and prefilter and then take the polyethylene bag out of the tank.

NOTE:
- Take the polyethylene bag carefully out of the tank so that the polyethylene bag cannot be caught and torn by the protrusion inside the tank when emptying it.
- Empty the polyethylene bag before it becomes full. Too much dust in the tank may cause the polyethylene bag to be torn.

Installing powder filter (for dry dust) (Fig. 11)

Place the prefilter in the tank.
Next, mount the damper on the powder filter and then place it in the prefilter.
When installing powder filter and prefilter, the mounting position marking on each of them are aligned with that one at the top of the tank.
Finally, mount the tank cover.

NOTE:
- Models VC2510L and VC3210L have no mounting position marking and no need to align it.
- Before using the powder filter, make sure that prefilter and damper are always used together. It is not allowed to install powder filter solely.
- Before using the paper pack, make sure that powder filter, damper and prefilter are always used together.

Installing the powder filter (HEPA)

Optional accessory, available only for models VC2510L and VC3210L (Fig. 28)

To use powder filter (HEPA), remove the float cage and float by removing the bolts. Then follow the procedure of the section “Installing powder filter (for dry dust)”.

Carrying the cleaner (Fig. 29)

When carrying the cleaner, carry it by holding the handle on the head as shown in the figure. The handle is retractable at the head when not in use.

MAINTENANCE

⚠ **CAUTION:**
- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

Storage of power supply cord

For Model VC1310L only (Fig. 30 & 31)
Pull out the cord hook or open the base hook. Wind up the power supply cord and hang it on the cord hook or wind it around the base hook.

NOTE:
- Do not force the power supply cord off the cord hook when trying to disconnect it from there. Forcing power supply cord to disconnect from the cord hook may cause damage to the cord.

For Models VC2510L and VC3210L (Fig. 32 & 33)
Wind up the power supply cord around the base hook.

Storage of accessories

NOTE:
- Do not apply an excessive force to the accessories that are held by the pipe holder. Applying an excessive force to these accessories may cause damage to the pipe holder.

For Model VC1310L only (Fig. 34)
Pipe holder can be used to store straight pipe, bent pipe, corner nozzle and similars by just inserting these accessories. **(Fig. 35)**
The pipes can be placed into the pipe holder when also stopping using the cleaner on the way for a while.

For Models VC2510L and VC3210L (Fig. 36)
Pipe rest can be used to store straight pipe, bent pipe and others by just inserting these accessories. **(Fig. 37)**
The pipes can be placed into the pipe holder when also stopping using the cleaner on the way for a while.

Cleaning

⚠ **CAUTION:**
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result. **(Fig. 38)**

Clogged powder filter, prefilter and damper cause poor suction performance.
Clean out the filters and dampers from time to time.
To remove dust or particles adhering to the filters, shake the frame bottom quickly several times. **(Fig. 39)**
Occasionally wash the powder filter in water, rinse and dry thoroughly in the shade before use. Never wash filters in a washing machine.

NOTE:
- Do not rub and scratch the powder filter, the prefilter or the damper with hard objects such as a brush and a paddle.
- The filters are consumable and are recommended to have some spares for them.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ **CAUTION:**
- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.
- Hose
- Front cuffs (22, 24, 38)
- Straight pipe
- Corner nozzle
- Round brush
- Powder filter (For dry type)
- Damper
- Prefilter
- Nozzle assembly
- Bent pipe
- Polyethylene bag
- Filter (For water)
- Paper pack
- Holder set
- Pipe holder (for Model VC1310L only)
- Powder filter (HEPA) (For Models VC2510L and VC3210L)

NOTE:
- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

警告

- 本设备不得由不熟悉操作说明的人员 （包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用。
- 应看管好儿童，勿让其玩耍本吸尘机。
- 如果电源线破损，必须由授权的维修机构进行更换。
- 有关用户维护期间的注意事项的详情，请参阅 “ 维护 ” 章节。

总图说明

1. 吸力调节旋钮
2. 开关杆
3. 盖子
4. 电源线
5. 固定器
6. 底钩
7. 前袖口
8. 软管
9. 脚轮
10. 止动杆
11. 活动位置
12. 锁定位置
13. 箱盖
14. 粉末过滤器
15. 减震器
16. 预滤器
17. 箱子
18. 安装位置标记
19. 水滤器
20. 橡胶固定器
21. 纸包
22. 线钩
23. 按
24. 管道固定器
25. A 区
26. 锁钩
27. 用力按下
28. 管道固定器突出部分
29. 沟槽
30. 锁钩
31. 固定器板
32. 聚乙烯袋
33. 浮子
34. 浮笼
35. 把手
36. 头
37. 线钩
38. 直管
39. 圆角喷嘴
40. 止动器

规格

型号		VC1310L/VC2510L/VC3210L			
国家		新加坡	新加坡 / 马来西亚	泰国 / 印度尼西亚 / 越南	中东国家和非洲
电压	伏特	110	230 - 240	220	230 - 240
功耗	瓦特	1,050	1,050	1,050	1,050
电器插座所连的负载	瓦特 符号模式	500	1,900	2,200	1,900
电器插座所连的负载	瓦特 符号模式	750	2,100	2,500	2,100
连接的总负载	瓦特	1,550	2,950	3,250	2,950

型号		VC1310L	VC2510L	VC3210L
流量 （空气）		2.0 m³/min		
真空		22 kPa		
防护等级		1		
防护类型		IP X4 （防泼溅）		
可恢复容量	灰尘	13L	25L	32L
	水	7L	14L	27L
尺寸 （长 x 宽 x 高）		366 mm x 334 mm x 420 mm	432 mm x 416 mm x 451 mm	552 mm x 398 mm x 685 mm
净重		9.6 kg	10.5 kg	14.5 kg

- 鉴于我司将持续实施研发计划，此处规格如有变更，恕不另行通知。
- 本产品在各个国家的规格可能有所不同。
- 重量不包含附件重量。

符号 END108-7

下列所示为用于设备的符号。请确保在使用前理解各个符号的含义。

..... 请阅读操作手册。

..... 特别小心和注意。

..... 警告！集尘器可能含有危险灰尘。

..... 禁止站立在集尘器上。

..... 粉尘等级 L （轻）。清洁器适用于粉尘等级 L。请遵循您所在国家关于灰尘和工作区域卫生及安全的法律法规。

设计用途 ENE084-1

本工具设计用于收集干、湿灰尘。
该工具适用于商业用途，例如酒店、学校、医院、工厂、商店、办公室和租赁企业。

电源 ENF001-1

本工具只能连接铭牌上所示的电源，只能在单相交流电源下作业。本工具使用时必需接地，保护操作人员免受电击。仅限使用带有三相接地插头的三线延长电线和接受本工具插头的三孔插座。

集尘器安全警告 ENB119-6

⚠ 警告： 重要事项 使用前请仔细通读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。

1. **使用前，请确保本集尘器必须由经过培训的合格人员使用。**
2. **使用本机前，操作人员应先接受指导、培训，熟悉相关使用知识，了解机器使用方法和使用对象，例如如何安全清除和丢弃吸入物等。**
3. **仅将集尘器的插座用于使用说明中指定的目的。**
4. **如果有泡沫 / 液体流出，请立即将其关闭。**
5. **定期清洁水位限制设备，并检查是否存在受损的迹象。**
6. **请勿在没有过滤器的情况下使用集尘器。如果过滤器受损，请立即更换。**
7. **使用延长线。由于距离电源较远而需要使用延长线时，请尽量使用足够粗且不宜过长的导线，否则集尘器的性能会受到影响。进行室外操作时，请使用适合室外使用的延长线。**
8. **电压警告：将集尘器连接至电源 （电源插座等）之前，请确保供应的电压与集尘器铭牌上指定的电压相同。若电源的电压大于集尘器指定的电压，将会对操作者造成严重的人身伤害并损坏集尘器。如果不能确定，请勿插入集尘器电源。使用低于额定电压的电源会损坏电机。**

9. 避免意外启动。插入电源时请确保开关已关闭。
10. 请勿试图吸取可燃物、鞭炮、点燃的香烟、热灰、热金属片、以及剃刀、针、碎玻璃等尖锐物体。
11. 切勿在附近有汽油、煤气、油漆、粘合剂或其他易爆物质的环境下使用集尘器。开启和关闭时开关会发出火花。操作期间电机整流器也会发出火花。可能会导致爆炸。
12. 切勿吸取有毒物质、致癌物质、易燃物质或石棉、砷、钡、铍、铅、杀虫剂等有害物质或其他危及健康的物质。
13. 务必将集尘器放置在水平表面上以防止其意外掉落或移动。
14. 下雨时切勿在室外使用集尘器。
15. 芬兰地区用户不得在低温户外使用本机。
16. 请勿在热源 （火炉等）附近使用。
17. 若废气回流至室内，必须保证室内换气率充足。同时需要参考国家规定。
18. 防止触电。防止身体与接地的表面接触。例如，管子、散热器、炉灶、冰箱外壳等。
19. 请勿堵塞冷却通风口。这些通风口可冷却电机。应小心避免堵塞，否则电机会因为通风不足而被烧坏。
20. 操作时请双脚站稳，始终保持平衡。
21. 请勿不当使用导线。切勿拖着导线移动集尘器，或拉导线拔出插头等。避免使导线受热、沾染油脂和碰到尖锐的边缘。定期检查集尘器导线，如有损伤，请交由授权服务机构进行维修。定期检查延长线，如有损坏请进行更换。
22. 请勿折叠、拉拽或踩踏软管。
23. 如果您在操作期间发现性能下降或任何异常，请立即停止工具。
24. 断开集尘器电源。不使用时，维修前或更换附件时，请断开集尘器电源。
25. 每次使用后请立即清洁和维护集尘器，使其处于最佳的工作状态。
26. 小心保养集尘器。保持集尘器的清洁，以提高产品的性能和安全性。根据说明更换附件。保持把手干燥、清洁，无油污和润滑脂。
27. 检查有无部件损坏。在进一步使用集尘器之前，应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏，以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有声明，否则应由授权维修中心对受损保护罩或其他部件进行修复或更换。失灵的开关由授权的维修中心进行更换。如果开关不能开启和关闭集尘器，请勿使用。
28. 用户在维修机器时，应先将机器拆解并清洁，然后在保证不会危及维修人员及其他人安全的情况下以尽可能合理的方式维修机器。
29. 机器应由制造商或委派人员至少每年进行一次技术检查。检查内容包括：过滤器是否受损、机器气密性是否良好，以及控制机构是否正常运行。
30. 进行维修或修理作业时，所有无法有效清理的脏污部件均需丢弃。此类部件丢弃时应根据相关垃圾处理法规的要求装入防渗袋丢弃。
31. 更换部件。进行维修时，请仅使用与原来相同的更换部件。
32. 存放闲置的集尘器。不使用时，应将集尘器存放在室内。
33. 贮存前，湿式过滤器和液体容器的内部配件应保持干燥。
34. 善待集尘器。即便集尘器再结实，野蛮操作也会将其损坏。
35. 请勿试图用苯、稀释剂或清洁用化学品清洁工具的外部或内部。否则可能会导致工具破裂和褪色。
36. 请勿在存放有油基涂料、涂料稀释剂、汽油或防蛀物品，会释放出易燃、易爆或有毒气体的密闭空间里或存在易燃灰尘的地方使用集尘器。
37. 完成清洁工作后，请勿将集尘器导线留在地板上。否则可能会将人绊倒或损坏集尘器。
38. 请勿在服药或饮酒的情况下操作本工具或其他工具。
39. 作为一项基本的安全措施，请佩戴带侧面罩的护目镜或安全眼镜。
40. 在灰尘较多的工作环境下请使用防尘面罩。

41. **本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用。**
42. **应看管好儿童，勿让其玩耍本吸尘机。**
43. **切勿用湿手操作电源线或集尘器。**
44. **清洁楼梯时要特别注意安全。**
45. **切勿将集尘器当做凳子或工作台使用。机器可能会跌倒导致人身伤害。**

请保留此说明书。

⚠警告:
请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

功能说明

⚠警告:
- **在集尘器插电前，务必确保集尘器电源已关闭。**在打开开关的情况下集尘器插电可能会意外启动，导致严重的人身伤害。

开关操作（图 1）

如要启动集尘器，请将开关杆转到“I”侧。
如要将其停止，请将开关杆转到“0”侧。
（图 2）
吸力可根据您的工作需要进行调整。
将吸力调节旋钮从 符号转到 符号可以增加吸力。

连接电动工具

⚠警告:
- 遵守设备插座的最大连接负载要求（请参阅规格。）
- 在连接或断开连接之前，确保集尘器和电动工具都已关闭。将电动工具连接到集尘器并且两者都打开可能会导致意外和突然启动，从而造成严重的人身伤害。**（图 3）**

连接接地工具时，将带接地板的插头插入集尘器的插座。

⚠注意:
- 切勿通过旋转吸力调节旋钮将电源工具的输入功率超过“规格”中规定的输入功率连接到集尘器的插座。连接超过规定输入功率的电动工具可能会导致过热并损坏集尘器。请参阅规格，避免此种情况。

集尘器可以连接到电动工具，不超过“规格”中显示的输入功率。
如要连接电动工具，请打开盖子，将电动工具插头插入集尘器的插座中。**（图 2）**
将开关杆旋转到“AUTO”（自动）位置。
将吸力调节旋钮移至适合您要使用的电动工具输入功率的位置。有关吸力调节旋钮与电动工具输入功率之间的关系，请参阅“规格”。
连接电动工具的接通和断开同时使集尘器接通和断开动作。即使在关闭电动工具之后，集尘器仍然可以工作几秒钟。
使用后，将电动工具从集尘器的插座上拔下。
使用后关闭集尘器。

吸气操作期间自动吸气停止

⚠警告:
- **浮子工作时不要长时间使用。**浮子工作时，长时间使用集尘器会导致过热，从而造成集尘器变形。
- **不要拾起泡沫或肥皂液。**在浮子工作之前，拾起泡沫或肥皂液会导致泡沫从空气出口流出。在这种情况下继续使用可能会导致电击和集尘器破损。

集尘器有一个浮子机构，可以在吸收超过一定量的水时防止水进入电机。
当箱子装满并且集尘器不再吸水时，关闭集尘器电源并清空箱子。

安装固定器（图 4）

连接电动工具时，请在 70 cm – 80 cm 的距离用固定器来固定电源线和软管。使用时，软管不要与电源线缠绕在一起。

底钩使用

⚠注意:
- **关闭底钩时，小心不要夹到手指。**否则，将会导致人员受伤。

注:
- 不要对底钩施加过大的力。底座上用力过大可能会损坏底钩。不使用时关闭底钩。

打开底钩可以进行以下使用。

存放电源线

注:

- **请勿使用集尘器或连接的电动工具，电源线缠绕在底钩上。**将集尘器或连接的电动工具与电源线一起使用可能会损坏电源线。**（图 5）**

存放前袖口

可存放 22、24 和 38 前袖口 （一次最多两个）。**（图 6）**

存放软管 （图 7）

将尺寸合理的电动工具放置在底钩上，例如圆锯。（图 8）

锁定或解锁脚轮

型号 VC1310L 和 VC2510 （图 9）

型号 VC3210L （图 10）

如要用止动器锁定脚轮，请降低制动杆并使脚轮不再旋转。如要将脚轮从锁定位置释放，请抬起制动杆。

当存放集尘器、停止工作并保持集尘器静止时，锁定脚轮很方便。

如要操作止动器，请用手移动。

注:

- 移动集尘器时，确保脚轮已解锁。在脚轮处于锁定位置的情况下移动集尘器可能会对脚轮造成损坏。

组装

⚠注意:

- 在集尘器上执行任何工作前，务必关闭集尘器开关并拔下插头。
- 安装或维护期间请务必佩戴防尘面罩。

安装水滤器 （图 11）

如要吸水或湿尘，请取下预滤器和减震器，然后使用水滤器。**（图 12）**

在箱子上安装水滤器时，将其紧紧地放在箱子开口处，使水滤器的锁钩牢固地咬合在箱子开口处，水滤器和箱子之间没有间隙。

另外，安装水滤器，让安装位置标记对齐。

注:

- 型号 VC2510L 和 VC3210L 没有安装位置标记，无需对齐。

安装纸包

⚠警告:

- 使用纸包时，也要使用预装在工具上的预滤器。未能同时使用预滤器可能会导致异常噪音和高温，引起火灾。

⚠注意:

- 使用纸包时，切勿拾起水、其他液体或潮湿的灰尘。拾起这些东西可能会导致纸包破损。**（图 13）**

1. 取下橡胶固定器。
2. 扩展纸包。**（图 14 和图 15）**
3. 将纸包开口与集尘器的吸尘口对齐。
4. 将纸包的纸板插入其中，使其位于棘爪突出外的末端。

安装管道固定器 （可选配件）

仅适用于 VC1310L 型 （图 16）

如图所示，按下电线挂钩。**（图 17）**

将管道固定器固定在电线挂钩上。（挂钩远离油箱盖。）

抬起管道固定器，直到挂钩接触到箱盖并按下管道固定器的 A 部分。**（图 18）**

用力按压 A 部分，然后用 A 部分压下管道固定器。**（图 19 和图 20）**

将管道固定器的两个突出部分装入箱盖的凹槽中，然后向下按管道。**（图 21）**

注:

- 如图所示，过于低于预期位置的管道过滤器不能安装在绳钩上，钩子远离箱盖。**（图 22）**

注:

- 确保管道固定器的两个钩子牢固地钩在箱盖上。

连接软管

⚠注意:

- 禁止强迫软管弯曲或冲压。禁止用软管拖动集尘器。强制、冲压和拉动软管可能导致软管破损或变形。

• 当拾取大型废物，如刨雕、混凝土粉尘或小型废物以外的类似物时，请使用内径为 38 mm 的软管 （可选配件）。使用 28 mm 内径的软管可能会导致软管堵塞和损坏。

（图 23）

将软管插入箱子的安装端口，顺时针旋转直到锁定。

安装聚乙烯袋

集尘器也可以不使用聚乙烯袋。但是，使用聚乙烯袋更容易清空箱子而不会弄脏手。

（图 24）

将聚乙烯袋展开在箱子中。将其插入固定板和箱子之间，然后将其拉到软管入口。

（图 25）

将袋子展开在箱子顶部。

将袋子的另一侧钩在箱子顶部周围，使预滤器挂钩可以牢固地抓住并固定它。

注:

- 可以使用市售聚乙烯袋。建议使用 0.04 mm 或更厚的一种。
- 太多灰尘会轻易撕裂袋子，因此不要收集超过袋子容量一半的灰尘。

清空聚乙烯袋

⚠警告:

- 在清空聚乙烯袋前，务必关闭集尘器电源并拔下插头。否则，可能会引发电击和严重的人身伤害。

⚠注意:

- 不要对粉末过滤器和箱子施加较大冲击。施加较大冲击可能会导致粉末过滤器和箱子变形、损坏。
- 每天至少清空一次箱子，尽管这取决于箱子中拾取的灰尘量。或者，吸力会减弱，电机可能会损坏。
- 在清空箱子时不要钩住锁钩。钩住锁钩可能会导致锁钩断裂。**（图 26）**

解开锁钩并抬起箱盖 **（图 27）**

抖掉粉末过滤器、减震器和预滤器上的灰尘，然后将聚乙烯袋从箱子中取出。

注:

- 小心地将聚乙烯袋从箱子中取出，以便在清空聚乙烯袋时，聚乙烯袋不会被箱子内的突出物卡住并撕裂。
- 在聚乙烯袋变满之前将其清空。箱子中的灰尘过多可能会导致聚乙烯袋撕裂。

安装粉末过滤器 （用于干尘）（图 11）

将预滤器放入箱子。

接下来，将减震器安装到粉末过滤器上，然后将其放入预滤器中。

安装粉末过滤器和预滤器时，每个过滤器和预滤器上的安装位置标记与箱顶的安装位置标记对齐。

最后，安装箱盖。

注:

- 型号 VC2510L 和 VC3210L 没有安装位置标记，无需对齐。
- 在使用粉末过滤器之前，确保预滤器和减震器始终一起使用。不允许单独安装粉末过滤器。
- 在使用纸袋之前，请确保粉末过滤器、减震器和预过滤器始终一起使用。

安装粉末过滤器 （HEPA）

选配附件，仅用于型号

VC2510L 和 VC3210L （图 28）

如要使用粉末过滤器 （HEPA），请拆下螺栓，移除浮笼和浮子。然后遵循 “ 安装粉末过滤器 （用于干尘） ” 章节的步骤。

携带集尘器 （图 29）

携带集尘器时，握住头上的手柄，如图所示。手柄不用时可缩回头部。

维护

⚠注意:

- 尝试进行检查或维护前，务必关闭工具开关，拔下电源插头。

电源线的存放

仅适用于 VC1310L 型 （图 30 和 31）

拔出绳钩或打开底钩。将电源线缠绕起来，挂在电源线挂钩上或缠绕在底座挂钩上。

注:

- 当试图从电源线挂钩上断开电源线时，不要强行将电源线从挂钩上拔下。强制电源线从电源线挂钩上断开可能会损坏电源线。

型号 VC2510L 和 VC3210L 型 (图 32 和 33)

将电源线缠绕在底座挂钩上。

配件的存放

注:

- 不要对管道固定器固定的配件施加过大的力。对这些配件施加过大的力可能会损坏管道固定器。

仅适用于 VC1310L 型 (图 34)

管座只需插入这些配件，就可以用来存放直管、弯管、角嘴和类似物。**(图 35)**

在途中停止使用集尘器一段时间后，可以将管道放入管道固定器中。

型号 V2510L 和 VC3210L (图 36)

管架可以用来存放直管、弯管等，只需插入这些配件即可。**(图 37)**

在途中停止使用集尘器一段时间后，可以将管道放入管道固定器中。

清洁

⚠注意:

- 不得使用汽油、苯、稀释剂、酒精或其它类似产品。否则可能出现退色、变形或裂缝。**(图 38)**

堵塞的粉末过滤器，预滤器和减震器导致吸入性能差。

不时清洁过滤器和减震器。

如要清除粘附在过滤器上的灰尘或颗粒，请快速摇动框架底部几次。**(图 39)**

偶尔在水中清洗粉末过滤器，在使用前在阴凉处彻底冲洗干净。切勿在洗衣机中清洗过滤器。

注:

- 不要用硬质物体 (如刷子和桨) 摩擦和刮擦粉末过滤器、预滤器或减震器。
- 过滤器是消耗品，建议有一些备件。

为了保持产品的安全和可靠性，维修或其它任何维护和调整工作应当由牧田授权维修中心进行，且务必使用牧田的替换零件。

选配附件

⚠注意:

- 这些配件或附件建议用于本手册指定的牧田工具。使用任何其它配件或附件可能有造成人身伤害的危险。仅将配件或附件用于规定用途。

如果您需要任何帮助以获得有关这些配件的更多详细信息，请咨询当地的牧田服务中心。

- 软管
- 前袖口 (22、24、38)
- 直管
- 圆角喷嘴
- 圆刷
- 粉末过滤器 (适用于干类型)
- 减震器
- 预滤器
- 喷嘴组件
- 弯管
- 聚乙烯袋
- 过滤器 (适用于水)
- 纸包
- 固定器组
- 管道过滤器 (仅适用于型号 VC1310L)
- 粉末过滤器 (HEPA) (用于型号 VC2510L 和 VC3210L)

注:

- 列表中的某些物品可能已经作为标准附件包括在了工具包装中。它们可能在不同国家各异。

BAHASA INDONESIA (Petunjuk asli)

PERINGATAN

- Pengisap ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang termasuk anak-anak dengan kemampuan fisik, indra, atau mental terbatas atau orang yang tidak berpengalaman.
- Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan pembersih ini.
- Jika kabel daya rusak, penggantian harus dilakukan oleh fasilitas layanan resmi.
- Lihat bagian “PEMELIHARAAN” untuk mengetahui detail tindakan pencegahan yang sesuai selama perawatan oleh pengguna.

Penjelasan tampilan keseluruhan

1. Kenop pengatur daya sedot
2. Tuas sakelar
3. Tutup
4. Kabel daya
5. Penahan
6. Kait alas
7. Manset depan
8. Slang
9. Kaster
10. Tuas penghenti
11. Posisi BEBAS
12. Posisi MENGUNCI
13. Penutup tangki
14. Filter serbuk
15. Peredam
16. Prafilter
17. Tangki
18. Tanda posisi pemasangan
19. Filter air
20. Penahan karet
21. Kantung kertas
22. Kait kabel
23. Tekan
24. Penahan pipa
25. Bagian A
26. Kait
27. Tekan dengan kuat dan turunkan
28. Tonjolan penahan pipa
29. Alur
30. Kait
31. Pelat penahan
32. Kantung polietilen
33. Pelampung
34. Sarang pelampung
35. Gagang
36. Kepala
37. Kait kabel
38. Pipa lurus
39. Nozel sudut
40. Penghenti

SPESIFIKASI

Model		VC1310L/VC2510L/VC3210L			
Negara		SINGAPURA	SINGAPURA/ MALAYSIA	THAILAND / INDONESIA / VIET NAM	Negara-negara Timur Tengah dan Afrika
Voltase	Volt	110	230 - 240	220	230 - 240
Konsumsi listrik	Watt	1.050	1.050	1.050	1.050
Beban terhubung untuk soket perangkat	Watt pada mode simbol	500	1.900	2.200	1.900
Beban terhubung untuk soket perangkat	Watt pada mode simbol	750	2.100	2.500	2.100
Beban terhubung total	Watt	1.550	2.950	3.250	2.950

Model		VC1310L	VC2510L	VC3210L
Volume aliran (udara)		2,0 m^3/men		
Vakum		22 kPa		
Kelas perlindungan		1		
Jenis perlindungan		IP X4 (tahan cipratan)		
Kapasitas pengambilan	Debu	13L	25L	32L
	Air	7L	14L	27L
Dimensi (P x L x T)		366 mm x 334 mm x 420 mm	432 mm x 416 mm x 451 mm	552 mm x 398 mm x 685 mm
Berat bersih		9,6 kg	10,5 kg	14,5 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat ini tidak termasuk aksesori.

Simbol-simbol END108-7

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada alat ini. Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan alat ini.

.....Baca petunjuk penggunaan.

.....Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.

.....Peringatan! Mesin pembersih ini dapat mengandung debu berbahaya.

.....Jangan sekali-kali berdiri di atas pembersih.

.....Debu kelas L (ringan). Mesin dapat mengisap debu kelas L. Ikuti peraturan negara Anda terkait dengan debu dan kesehatan dan keselamatan kerja.

Maksud penggunaan ENE084-1

Mesin ini dimaksudkan untuk mengumpulkan debu kering dan basah. Mesin ini sesuai untuk penggunaan dalam lingkungan komersial seperti hotel, sekolah, rumah sakit, pabrik, bengkel atau toko, kantor, dan usaha penyewaan.

Pasokan daya ENF001-1

Mesin ini harus dihubungkan hanya dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat namanya, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin ini harus dibumikan (diberi arde) selama digunakan untuk melindungi operator dari sengatan listrik. Gunakan hanya kabel ekstensi tiga-kawat yang memiliki steker tiga-kaki berarde dan stopkontak tiga lubang yang cocok dengan steker mesin ini.

PERINGATAN KESELAMATAN PENGISAP DEBU

ENB119-6

⚠ **PERINGATAN: PENTING BACALAH semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk SEBELUM MENGGUNAKAN DENGAN SAKSAMA.** Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

1. **Sebelum penggunaan, pastikan pengisap digunakan oleh orang yang telah memahami petunjuk penggunaan pengisap ini.**
2. **Sebelum penggunaan, operator harus mendapatkan informasi, instruksi, dan pelatihan untuk penggunaan mesin dan bahan-bahan yang akan digunakan, termasuk metode yang aman untuk pembersihan dan pembuangan material terkumpul.**
3. **Hanya gunakan stopkontak soket pada pengisap ini untuk keperluan yang dijelaskan dalam petunjuk ini.**
4. **Jika keluar busa/cairan, segera matikan.**
5. **Bersihkan alat pembatas ketinggian air secara rutin dan periksa jika ada tanda-tanda kerusakan.**
6. **Jangan menggunakan pengisap tanpa saringan. Segera ganti saringan yang rusak.**
7. **PENGGUNAAN KABEL EKSTENSI. Bila menggunakan kabel ekstensi karena jarak dari sumber daya terlalu jauh, gunakan kabel yang cukup tebal namun tidak terlalu panjang agar tidak memengaruhi kinerja pengisap. Untuk pekerjaan di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai dengan penggunaan di luar ruangan.**
8. **PERINGATAN TEGANGAN LISTRIK: Sebelum menghubungkan pengisap ke sumber daya (stopkontak tiga-kutub, stopkontak dinding, dsb.), pastikan tegangan tersedia sama dengan yang tercantum pada pelat nama pengisap. Sumber daya dengan tegangan melebihi tegangan yang ditentukan untuk pengisap dapat mengakibatkan CEDERA SERIUS pada operator serta kerusakan pengisap. Jika merasa ragu, JANGAN MEMASANG STEKER PENGISAP KE STOPKONTAK. Menggunakan sumber daya dengan tegangan yang kurang dari tegangan terukur pada pelat nama bisa merusak motor.**
9. **HINDARI PENYALAAN YANG TIDAK DISENGAJA. Pastikan sakelar dalam kondisi MATI saat memasukkan steker.**
10. **Jangan gunakan untuk membersihkan bahan yang mudah terbakar, kembang api, rokok menyala, abu panas, serpihan logam panas, benda tajam seperti pisau cukur, jarum, pecahan kaca, atau sejenisnya.**
11. **JANGAN GUNAKAN PENGISAP DI DEKAT BENSIN, GAS, CAT, PEREKAT, ATAU BAHAN LAINNYA YANG MUDAH MELEDAK. Sakelar memercikkan api saat dinyalakan dan dimatikan. Begitu pula komutator motor saat pengoperasian. Dapat terjadi ledakan.**
12. **Jangan gunakan untuk membersihkan bahan beracun, karsinogenik, mudah terbakar, atau bahan berbahaya lain seperti asbes, arsenik, barium, berilium, timbal, pestisida, atau bahan lain yang berbahaya bagi kesehatan.**
13. **Selalu letakkan pengisap pada permukaan rata horizontal untuk mencegahnya terjatuh atau bergerak tanpa disengaja.**
14. **Jangan pernah gunakan pengisap di luar ruangan saat hujan.**
15. **Di Finlandia, mesin ini tidak digunakan di luar ruangan pada suhu rendah.**
16. **Jangan gunakan di dekat sumber panas (kompor, dsb.).**
17. **Jika udara pembuangan kembali ke ruangan, perlu disediakan laju pergantian udara yang memadai di dalam ruangan. Rujukan ke regulasi Nasional diperlukan.**
18. **PELINDUNGAN TERHADAP SENGATAN LISTRIK. Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan berarde. Misalnya; pipa, radiator, kompor, penutup kulkas.**
19. **Jangan menghalangi ventilasi pendingin. Ventilasi ini berfungsi mendinginkan motor. Jangan sampai terhalang karena motor dapat terbakar akibat kekurangan ventilasi.**
20. **Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang tepat.**
21. **JANGAN MENYALAHGUNAKAN KABEL. Jangan sekali-kali membawa pengisap dengan memegang kabelnya atau menarik kabel untuk melepasnya**

dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, dan tepian tajam. Periksa kabel pengisap secara berkala dan jika rusak, perbaiki oleh fasilitas layanan resmi. Periksa kabel ekstensi secara berkala dan ganti jika rusak.

22. **Jangan menekuk, menarik, atau menginjak kabel.**
23. **Segera hentikan pengisap jika kinerjanya buruk atau terjadi hal yang tidak wajar selama pengoperasian.**
24. **LEPAS SAMBUNGAN PENGISAP DARI SUMBER LISTRIK. Saat tidak digunakan, sebelum perbaikan, dan saat mengganti aksesori.**
25. **Bersihkan dan rawat pengisap segera setelah selesai digunakan untuk menjaganya tetap dalam kondisi operasi yang prima.**
26. **RAWATLAH PENGISAP DENGAN BAIK. Jaga agar pengisap tetap bersih untuk mendapatkan kinerja yang lebih baik dan aman. Ikuti petunjuk saat mengganti aksesori. Jagalah agar gagang kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.**
27. **PERIKSA BAGIAN YANG RUSAK. Sebelum terus menggunakan pengisap, pelindung dan bagian lainnya yang rusak harus diperiksa secara cermat untuk menentukan apakah pengisap akan bekerja dengan baik dan berfungsi sesuai yang diharapkan. Periksa kesejajaran bagian yang berputar, macetnya gerakan bagian yang berputar, kerusakan komponen, kondisi pemasangan dan hal lain yang dapat memengaruhi kerja pengisap. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki dengan benar atau diganti oleh pusat layanan resmi kecuali jika diindikasikan lain dalam petunjuk penggunaan ini. Ganti sakelar-sakelar yang rusak oleh pusat layanan resmi. Jangan gunakan pengisap jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikan pengisap.**
28. **Untuk pemberian layanan pengguna, mesin harus dibongkar, dibersihkan dan diservis, sejauh dapat dilakukan secara wajar, tanpa menimbulkan risiko bagi staf pemeliharaan dan orang lain.**
29. **Mesin harus diperiksa secara teknis oleh produsen, atau seorang ahli, setidaknya setiap tahun, yang terdiri atas, misalnya, pemeriksaan kerusakan saringan, kekedapan udara mesin, dan fungsi mekanisme kontrol yang tepat.**
30. **Saat melakukan servis atau operasi perbaikan, semua item terkontaminasi yang tidak dapat dibersihkan dengan sempurna harus dibuang; item tersebut harus dibuang dalam kantong rapat kedap air sesuai dengan peraturan terkini untuk pembuangan limbah tersebut.**
31. **SUKU CADANG PENGGANTI. Saat melakukan perbaikan, gunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.**
32. **SIMPAN PENGISAP SAAT TIDAK DIGUNAKAN. Saat tidak digunakan, pengisap harus disimpan dalam ruangan.**
33. **Saringan yang basah dan komponen interior wadah cairan harus dikeringkan sebelum disimpan.**
34. **Tangani pengisap dengan hati-hati. Penanganan yang kasar dapat menyebabkan kerusakan pada pengisap paling kokoh sekalipun.**
35. **Jangan bersihkan bagian luar pengisap dengan benzena, tiner, atau bahan kimia pembersih. Penggunaan bahan tersebut dapat menimbulkan keretakan dan perubahan warna.**
36. **Jangan gunakan pengisap di ruangan tertutup yang terdapat uap yang mudah terbakar, mudah meledak, atau beracun yang berasal dari cat berbahan dasar minyak, tiner cat, bensin, bahan antirayap, dsb. atau di area di mana terdapat debu yang mudah terbakar.**
37. **Jangan biarkan kabel pengisap berserakan di lantai setelah selesai melakukan pembersihan. Hal tersebut dapat menimbulkan bahaya tersandung atau menyebabkan kerusakan pada pengisap.**
38. **Jangan mengoperasikan mesin ini atau alat lainnya saat berada dalam pengaruh obat atau alkohol.**
39. **Sesuai aturan dasar keselamatan, gunakan kacamata pengaman dengan pelindung samping.**
40. **Gunakan masker debu dalam kondisi kerja yang berdebu.**
41. **Pengisap ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang termasuk anak-anak dengan kemampuan fisik, indra, atau mental terbatas atau orang yang tidak berpengalaman.**
42. **Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan pembersih ini.**
43. **Dilarang memegang kabel steker atau pengisap dengan tangan yang basah.**
44. **Berhati-hatilah saat membersihkan tangga.**
45. **Jangan gunakan pengisap sebagai tempat duduk atau meja kerja. Pengisap dapat jatuh dan menyebabkan cedera.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠ PERINGATAN:
JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠ PERINGATAN:

- **Sebelum menancapkan steker pembersih, selalu pastikan sakelar mesin dalam posisi mati.** Menancapkan steker pembersih dengan sakelar dihidupkan dapat menyebabkan mesin terhidupkan secara tidak sengaja sehingga mengakibatkan cedera badan serius.

Kerja sakelar (Gb. 1)

Untuk menghidupkan pembersih, putar tuas sakelar ke sisi “I”. Untuk menghentikannya, putar tuas sakelar ke sisi “O”. **(Gb. 2)**

Tenaga sedotan dapat diatur sesuai dengan kebutuhan kerja Anda.

Tenaga sedotan dapat ditingkatkan dengan memutar kenop pengatur daya sedot dari simbol ke simbol .

Menghubungkan alat listrik

⚠ **PERINGATAN:**
- Patuhilah beban maksimum untuk soket perangkat (Rujuklah SPESIFIKASI.)
- Pastikan bahwa sakelar pembersih dan alat listrik telah dimatikan sebelum menghubungkan atau melepaskan alat. Menghubungkan alat listrik ke pembersih dengan sakelar dalam posisi hidup dapat menyebabkan pembersih dan alat terhidupkan secara tiba-tiba dan tak terduga, sehingga mengakibatkan cedera. **(Gb. 3)**

Saat menghubungkan alat yang dibumikan, masukkan steker dengan pelat arde ke soket pembersih.

⚠ **PERHATIAN:**
- Jangan sekali-kali menghubungkan alat listrik dengan daya input melebihi nilai yang disebutkan dalam "SPESIFIKASI" ke soket pembersih dengan memutar kenop pengatur daya sedot. Menghubungkan alat listrik yang melebihi daya input yang disebutkan dapat menyebabkan panas berlebihan dan kerusakan pada pembersih. Rujuklah spesifikasi untuk menghindari hal ini.

Pembersih dapat dihubungkan ke alat listrik dengan daya input hingga sebesar yang disebutkan dalam "SPESIFIKASI".
Untuk menghubungkan alat listrik, buka tutup dan masukkan steker alat listrik ke soket pada pembersih. **(Gb. 2)**
Putar tuas sakelar ke posisi "AUTO".
Pindahkan kenop pengatur daya sedot ke posisi yang sesuai dengan daya input alat listrik yang ingin Anda gunakan. Rujuklah SPESIFIKASI untuk hubungan antara kenop pengatur daya sedot dan daya input alat listrik.
Menghidupkan dan mematikan alat listrik yang terhubung akan membuat mesin pembersih hidup dan mati secara bersamaan. Mesin pembersih masih akan berjalan selama beberapa detik setelah alat listrik dimatikan.
Setelah digunakan, lepaskan alat listrik dari soket pada pembersih.
Matikan pembersih setelah digunakan.

Penyedotan-otomatis akan berhenti selama pekerjaan penyedotan

⚠ **PERINGATAN:**
- **Jangan gunakan dalam waktu lama sementara pelampung sedang bekerja.** Menggunakan pembersih dengan pelampungnya sedang bekerja untuk waktu lama bisa menyebabkan panas berlebihan, yang mengakibatkan perubahan bentuk mesin pembersih.
- **Jangan menyedot busa atau cairan bersabun.** Menyedot busa atau cairan bersabun dapat menyebabkan busa keluar dari lubang keluar udara sebelum pelampung bekerja. Terus menggunakan mesin dalam kondisi ini dapat menyebabkan sengatan listrik dan kerusakan pembersih.

Mesin pembersih dilengkapi mekanisme pelampung yang mencegah air menggenangi motor bila air yang tersedot telah melampaui jumlah tertentu.
Bila tangki sudah penuh dan mesin pembersih tidak lagi menyedot air, matikan pembersih dan kosongkan tangki.

Memasang penahan (Gb. 4)

Saat menghubungkan alat listrik, kencangkan kabel daya dan slang dengan penahan pada jarak 70 cm - 80 cm di antara penahan yang disertakan bersama pembersih sehingga slang tidak berbelitan dengan kabel daya.

Penggunaan kait alas

⚠ **PERHATIAN:**
- **Berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit saat menutup kait alas.** Kelalaian untuk melakukan hal ini dapat menyebabkan cedera.

CATATAN:
- Jangan menekan kait alas terlalu keras. Tekanan yang terlalu kuat pada kait alas dapat merusak kait alas. Tutup kait alas ketika tidak digunakan.

Membuka kait alas memungkinkan penggunaan berikut ini.

Menyimpan kabel daya

CATATAN:
- **Jangan gunakan pembersih atau alat listrik yang terhubung dengannya dengan kabel daya dililitkan pada kait alas.** Menggunakan pembersih atau alat listrik yang terhubung dengannya dengan kabel daya dapat menyebabkan kerusakan pada kabel daya. **(Gb. 5)**

Menyimpan manset depan
Manset depan 22, 24, dan 38 dapat disimpan (sampai dua sekaligus.) **(Gb. 6)**

Menyimpan slang (Gb. 7)

Meletakkan alat listrik yang ukurannya wajar untuk kait alas, seperti gergaji lingkar. (Gb. 8)

Mengunci atau melepas kunci kaster

Untuk Model VC1310L dan VC2510L (Gb. 9)

Untuk Model VC3210L (Gb. 10)
Untuk mengunci kaster dengan penghenti, turunkan tuas penghenti, maka kaster tidak akan berputar lagi. Untuk melepaskan kaster dari posisi terkunci, naikkan tuas penghenti.
Mengunci kaster akan memudahkan penyimpanan pembersih, berguna saat menghentikan pekerjaan sejenak, dan membuat mesin pembersih tidak bergerak. Untuk mengoperasikan penghenti, gerakkan penghenti dengan tangan.

CATATAN:
- Saat memindahkan pembersih, pastikan bahwa kaster tidak terkunci. Memindahkan pembersih dengan kaster dalam posisi terkunci dapat menyebabkan kerusakan pada kaster.

PERAKITAN

⚠ **PERHATIAN:**
- Selalu pastikan bahwa sakelar pembersih sudah dimatikan dan stekernya dicabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada pembersih.
- Selalu gunakan masker debu saat perakitan atau perawatan.

Memasang filter air (Gb. 11)

Untuk menyedot air atau debu basah, lepaskan prafilter dan peredam, lalu gunakan filter air. **(Gb. 12)**
Saat memasang filter air pada tangki, pasanglah rapat-rapat pada bukaan tangki sehingga kait filter air tersambung kuat pada bukaan tangki dan tidak ada ruang di antara filter air dan tangki.
Selain itu, pasanglah filter air dengan tepat sehingga tanda posisi pemasangan dapat diluruskan.

CATATAN:

- Model VC2510L dan VC3210L tidak dilengkapi tanda posisi pemasangan dan tidak perlu diluruskan.

Memasang kantung kertas

⚠ PERINGATAN:

- Bila menggunakan kantung kertas, gunakan pula bersama prafilter yang telah terpasang pada alat. Tidak menggunakan prafilter bersama-sama dapat menyebabkan kebisingan dan panas yang luar biasa, dan mengakibatkan kebakaran.

⚠ PERHATIAN:

- Jangan sekali-kali menyedot air atau cairan lain atau debu basah bila menggunakan kantung kertas. Menyedot objek demikian dapat menyebabkan kantung kertas hancur. **(Gb. 13)**

1. Lepaskan penahan karet.
2. Mengulur kantung kertas. **(Gb. 14 & 15)**
3. Luruskan bukaan kantung kertas dengan bukaan penyedot debu mesin pembersih.
4. Masukkan kardus kantung kertas ke atas mesin sehingga terposisikan di ujung pada tonjolan tuas pengunci.

Memasang penahan pipa (aksesori opsional)

Hanya untuk Model VC1310L (Gb. 16)
Tekan kait kabel seperti diperlihatkan dalam gambar. **(Gb. 17)**
Pasang penahan pipa pada kait kabel. (Kait berada di arah jauh dari penutup tangki.)
Naikkan penahan pipa sejauh kait menyentuh penutup tangki dan tekan bagian A pada penahan pipa. **(Gb. 18)**
Tekan bagian A kuat-kuat, dan dengan bagian A ditekan demikian, turunkan penahan pipa. **(Gb. 19 & 20)**
Masukkan dengan pas dua tonjolan penahan pipa ke dalam alur pada penutup tangki lalu tekan penahan pipa ke bawah. **(Gb. 21)**

CATATAN:

- Penahan pipa yang diturunkan terlalu rendah daripada posisi seharusnya tidak akan dapat dipasang pada kait kabel dengan kait jauh dari penutup tangki seperti diperlihatkan dalam gambar. **(Gb. 22)**

CATATAN:

- Pastikan bahwa kedua kait penahan pipa terkaitkan pada penutup tangki dengan kencang.

Menyambungkan slang

⚠ PERHATIAN:

- Jangan sekali-kali menginjak atau menekuk-paksa slang. Jangan sekali-kali memindahkan pembersih menggunakan slang. Memaksa, menginjak, dan menarik slang dapat menyebabkan kerusakan atau perubahan bentuk slang.
- Bila menyedot sejumlah besar limbah seperti tatahan mesin ketam, debu beton, atau objek serupa selain limbah kecil, gunakan slang berdiameter-dalam 38 mm (aksesori opsional). Menggunakan slang berdiameter-dalam 28 mm dapat menyebabkan slang tersumbat karena kepenuhan dan rusak. **(Gb. 23)**

Masukkan slang ke lubang pemasangan pada tangki dan putar searah jarum jam sampai terkunci.

Memasang kantung polietilen

Pembersih juga dapat digunakan tanpa kantung polietilen. Namun demikian, menggunakan kantung polietilen membuat pembuangan isi tangki lebih mudah, tanpa mengotori tangan Anda. **(Gb. 24)**
Ratakan kantung polietilen di dalam tangki. Masukkan kantung di antara pelat penahan dan tangki, dan tarik ke lubang masuk slang. **(Gb. 25)**
Ratakan kantung di sekitar permukaan atas tangki. Kaitkan sisi lain kantung di sekeliling bagian atas tangki sehingga kait prafilter dapat mengait dan menahannya kuat-kuat.

CATATAN:

- Kantung polietilen yang tersedia di pasaran dapat digunakan. Kantung yang dianjurkan adalah yang berketebalan 0,04 mm atau lebih.
- Terlalu banyak debu akan membuat kantung mudah sobek, jadi jangan menyedot debu lebih dari setengah kapasitas kantung.

Mengosongkan kantung polietilen

⚠ PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa sakelar pembersih telah dimatikan dan tercabut dari stopkontak sebelum mengosongkan kantung polietilen. Kelalaian untuk melakukan hal itu dapat menyebabkan sengatan listrik dan cedera serius.

⚠ PERHATIAN:

- Jangan biarkan filter serbuk dan tangki terkena benturan keras. Benturan yang keras dapat menyebabkan perubahan bentuk dan kerusakan filter serbuk dan tangki.
- Kosongkan tangki paling sedikit sekali sehari meskipun ini tergantung pada volume debu yang telah tersedot di dalam tangki. Atau, daya sedotan akan melemah dan motor dapat rusak.
- Jangan menggenggam kaitnya saat mengosongkan tangki. Jika digenggam, kait dapat menjadi rusak. **(Gb. 26)**

Lepaskan kait dan angkat penutup tangki. **(Gb. 27)**
Goyang-goyang debu hingga terlepas dari filter serbuk, peredam, dan prafilter, lalu keluarkan kantung polietilen dari tangki.

CATATAN:

- Keluarkan kantung polietilen dari tangki dengan hati-hati sehingga tidak akan tersangkut dan sobek oleh tonjolan di dalam tangki saat mengosongkannya.
- Kosongkan kantung polietilen sebelum menjadi penuh. Terlalu banyak debu di dalam tangki dapat menyebabkan kantung polietilen sobek.

Memasang filter serbuk (untuk debu kering) (Gb. 11)

Tempatkan prafilter di dalam tangki.
Berikutnya, pasang peredam pada filter serbuk lalu tempatkan di dalam prafilter.
Saat memasang filter serbuk dan prafilter, tanda posisi pemasangan pada masing-masing komponen ini terluruskan dengan tanda pada bagian atas tangki.
Terakhir, pasang penutup tangki.

CATATAN:
- Model VC2510L dan VC3210L tidak dilengkapi tanda posisi pemasangan dan tidak perlu diluruskan.
- Sebelum menggunakan filter serbuk, pastikan bahwa prafilter dan peredam selalu digunakan bersama-sama. Memasang hanya filter serbuk adalah dilarang.
- Sebelum menggunakan kantung kertas, pastikan bahwa filter serbuk, peredam, dan prafilter selalu digunakan bersama-sama.

Memasang filter serbuk (HEPA)

Aksesori tambahan, tersedia hanya untuk model VC2510L dan VC3210L (Gb. 28)

Untuk menggunakan filter serbuk (HEPA), lepaskan sarang pelampung dan pelampung dengan melepaskan baut-bautnya. Lalu ikuti prosedur dalam bagian “Memasang filter serbuk (untuk debu kering)”.

Membawa mesin pembersih (Gb. 29)

Saat membawa pembersih, bawalah dengan memegang gagang pada kepala mesin seperti terlihat dalam gambar. Gagang ini dapat ditarik ke dalam kepala mesin saat tidak digunakan.

PERAWATAN

⚠ **PERHATIAN:**
- Selalu pastikan alat sudah dimatikan dan stekernya dicabut sebelum mencoba melakukan pemeriksaan atau perawatan.

Penyimpanan kabel daya

Hanya untuk Model VC1310L (Gb. 30 & 31)

Tarik keluar kait kabel atau buka kait alas. Gulung kabel daya dan gantungkan pada kait kabel atau lilitkan di seputar kait alas.

CATATAN:
- Jangan menarik paksa kabel daya dari kait kabel saat mencoba melepaskannya dari kait tersebut. Melepas kabel daya secara paksa dari kait kabel dapat membuat kabel rusak.

Untuk Model VC2510L dan VC3210L (Gb. 32 & 33)

Gulung kabel daya pada kait alas.

Penyimpanan aksesori

CATATAN:
- Jangan mengenakan tenaga terlalu besar pada aksesori yang ditahan pada penahan pipa. Mengenakan tenaga terlalu besar pada aksesori ini dapat menyebabkan kerusakan pada penahan pipa.

Hanya untuk Model VC1310L (Gb. 34)

Penahan pipa dapat digunakan untuk menyimpan pipa lurus, pipa melengkung, nozel sudut, dan aksesori serupa cukup dengan memasukkan aksesori-aksesori ini. **(Gb. 35)**

Pipa juga dapat dimasukkan ke dalam penahan pipa saat berhenti sejenak pada waktu menggunakan mesin pembersih.

Untuk Model VC2510L dan VC3210L (Gb. 36)

Dudukan pipa dapat digunakan untuk menyimpan pipa lurus, pipa melengkung, dan aksesori lainnya cukup dengan memasukkan aksesori-aksesori ini. **(Gb. 37)**

Pipa juga dapat dimasukkan ke dalam penahan pipa saat berhenti sejenak pada waktu menggunakan mesin pembersih.

Pembersihan

⚠ **PERHATIAN:**
- Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna dan bentuk serta timbulnya retakan. **(Gb. 38)**

Filter serbuk, prafilter, dan peredam yang tersumbat menyebabkan kinerja penyedotan buruk.
Bersihkan filter-filter ini dan peredam ini dari waktu ke waktu.
Untuk membersihkan debu atau partikel yang menempel pada filter, goyang-goyang bagian bawah rangkanya dengan cepat beberapa kali. **(Gb. 39)**
Sekali-kali cucilah filter serbuk dalam air, bilas, dan keringkan baik-baik di tempat teduh sebelum digunakan.
Jangan sekali-kali mencuci filter dalam mesin cuci.

CATATAN:
- Jangan menggosok dan menggores filter serbuk, prafilter, atau peredam dengan benda keras seperti sikat dan alat pengerok.
- Filter merupakan komponen habis pakai dan Anda dianjurkan untuk menyimpan beberapa filter cadangan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEHANDALAN, perbaikan, perawatan lain, atau penyetelan harus dilakukan oleh Pusat Servis Resmi Makita dan gunakan selalu suku cadang Makita.

AKSESORI TAMBAHAN

⚠ **PERHATIAN:**
- Aksesori atau alat tambahan ini dianjurkan untuk digunakan dengan alat Makita milik Anda yang disebutkan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau alat tambahan lain dapat menimbulkan risiko cedera pada orang. Gunakan aksesori atau alat tambahan sesuai kegunaannya.

Jika Anda membutuhkan bantuan perihal informasi lebih terperinci mengenai aksesori-aksesori ini, tanyakan kepada Pusat Servis Makita setempat.
- Slang
- Manset depan (22, 24, 38)
- Pipa lurus
- Nozel sudut
- Sikat bulat
- Filter serbuk (Untuk jenis kering)
- Peredam
- Prafilter

- Rangkaian nozel
- Pipa melengkung
- Kantung polietilen
- Filter (Untuk air)
- Kantung kertas
- Perangkat penahan
- Penahan pipa (hanya untuk Model VC1310L)
- Filter serbuk (HEPA) (Untuk Model VC2510L dan VC3210L)

CATATAN:

- Beberapa artikel dalam daftar dapat disertakan dalam kemasan mesin sebagai aksesori standar. Kelengkapan ini dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

CẢNH BÁO

- Máy này không dành cho những người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng bao gồm cả trẻ em.
- Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch máy hút bụi.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, phải nhờ cơ sở bảo trì được ủy quyền thay thế.
- Xem chương “BẢO DƯỠNG” để biết các chi tiết thích hợp về các biện pháp phòng ngừa trong quá trình bảo dưỡng của người dùng.

Giải thích về hình vẽ tổng thể

1. Núm điều chỉnh lực hút
2. Cần công tắc
3. Nắp
4. Dây nguồn
5. Giá đỡ
6. Móc bệ
7. Vòng găng trước
8. Ống hút bụi
9. Bánh lăn
10. Cần khoá chặn
11. Vị trí TỰ DO
12. Vị trí KHOÁ
13. Nắp bình chứa
14. Bộ lọc bụi
15. Bình chắn
16. Bộ lọc trước
17. Bình chứa
18. Dấu vị trí lắp
19. Bộ lọc nước
20. Tay nắm cao su
21. Tấm giấy
22. Móc treo dây
23. Ấn
24. Giá kẹp ống
25. Phần A
26. Móc
27. Ấn mạnh và hạ thấp
28. Phần nhô ra của giá kẹp ống
29. Đường rãnh
30. Móc
31. Tấm đỡ tay nắm
32. Túi polyetylen
33. Phao
34. Lồng phao
35. Tay cầm
36. Đầu
37. Móc treo dây
38. Ống thẳng
39. Vòi góc
40. Khoá chặn

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy		VC1310L/VC2510L/VC3210L			
Quốc gia		SG	SG/MY	THÁI LAN / INDONESIA / VIỆT NAM	Các quốc gia Trung Đông và châu Phi
Điện áp	V	110	230 - 240	220	230 - 240
Mức tiêu thụ điện năng	W	1.050	1.050	1.050	1.050
Công suất nối cho ổ cắm thiết bị	W Ở chế độ ký hiệu	500	1.900	2.200	1.900
Công suất nối cho ổ cắm thiết bị	W Ở chế độ ký hiệu	750	2.100	2.500	2.100
Tổng công suất nối	W	1.550	2.950	3.250	2.950

Kiểu máy		VC1310L	VC2510L	VC3210L
Lưu lượng theo thể tích (khí)		2,0 m^3/phút		
Áp suất		22 kPa		
Kính bảo vệ		1		
Loại bảo vệ		IP X4 (chắn được tia phun)		
Dung tích hút	Bụi	13L	25L	32L
	Nước	7L	14L	27L
Kích thước (D x R x C)		366 mm x 334 mm x 420 mm	432 mm x 416 mm x 451 mm	552 mm x 398 mm x 685 mm
Trọng lượng tịnh		9,6 kg	10,5 kg	14,5 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật dưới đây có thể thay đổi mà không cần thông báo.
- Các thông số kỹ thuật ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.
- Trọng lượng không bao gồm phụ kiện.

Ký hiệu END108-7

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

..... Đọc tài liệu hướng dẫn.

..... Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.

..... Cảnh báo! Máy hút bụi có thể chứa các bụi nguy hiểm.

..... Không được đứng trên máy hút bụi.

..... Bụi loại L (nhẹ). Máy hút bụi có khả năng hút bụi loại L. Tuân thủ theo các quy định của quốc gia của bạn liên quan đến bụi và sức khỏe và an toàn nghề nghiệp.

Mục đích sử dụng ENE084-1

Dụng cụ này được dùng để hút cả bụi ướt và bụi khô. Dụng cụ này phù hợp cho mục đích sử dụng thương mại, chẳng hạn như trong khách sạn, trường học, bệnh viện, nhà máy, cửa hàng, văn phòng và các cơ sở kinh doanh đi thuê.

Nguồn cấp điện ENF001-1

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn cung cấp AC một pha. Dụng cụ này phải được tiếp đất trong khi sử dụng để bảo vệngười vận hành khỏi bị điện giật. Chỉ sử dụng các dây kéo dài gồm ba dây con với phích cắm loại tiếp đất có ba ngạnh và các ổ cắm ba cực tiếp nhận phích cắm của dụng cụ.

CẢNH BÁO AN TOÀN CHO MÁY HÚT BỤI

ENB119-6

⚠ CẢNH BÁO: LƯU Ý ĐỌC KỸ tất cả các cảnh báo an toàn và các hướng dẫn TRƯỚC KHI SỬ DỤNG. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

1. **Trước khi sử dụng, đảm bảo rằng máy hút bụi này phải do người đã được hướng dẫn đầy đủ về cách dùng máy hút bụi này sử dụng.**
2. **Trước khi sử dụng, nên cung cấp thông tin, hướng dẫn và đào tạo cho người vận hành để sử dụng máy và cho biết các chất tương tự mà máy sẽ sử dụng, bao gồm cả phương pháp an toàn để loại bỏ và xử lý vật liệu thu thập được.**
3. **Chỉ sử dụng ổ cắm trên máy hút bụi cho các mục đích quy định trong hướng dẫn sử dụng.**
4. **Nếu bọt/chất lỏng bị rò rỉ ra ngoài, tắt máy ngay lập tức.**
5. **Làm sạch thiết bị giới hạn mực nước thường xuyên và kiểm tra xem có dấu hiệu hư hỏng không.**
6. **Không vận hành máy hút bụi khi không có bộ lọc. Thay thế bộ lọc bị hỏng ngay lập tức.**
7. **SỬ DỤNG DÂY ĐIỆN NỐI DÀI. Khi sử dụng dây điện nối dài do khoảng cách đến nguồn điện của bạn rất xa, hãy cố gắng sử dụng dây điện đủ dày nhưng không quá dài, nếu không hiệu suất của máy hút bụi sẽ bị ảnh hưởng không tốt. Khi vận hành dụng cụ ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.**
8. **CẢNH BÁO ĐIỆN ÁP: Trước khi kết nối máy hút bụi vào một nguồn điện (đầu cắm điện, ổ cắm điện, v.v...) hãy đảm bảo điện áp được cấp giống như quy định trên bảng tên của máy hút bụi. Nguồn điện có điện áp lớn hơn quy định cho máy hút bụi có thể gây CHẤN THƯƠNG NGHIÊM TRỌNG cho người vận hành cũng gây hư hỏng cho máy hút bụi. Nếu có nghi ngờ, KHÔNG CẮM MÁY HÚT BỤI VÀO Ổ ĐIỆN. Sử dụng một nguồn điện có điện áp thấp hơn so quy định trên bảng tên sẽ gây hư hỏng cho động cơ.**
9. **TRÁNH VÔ TÌNH KHỞI ĐỘNG MÁY. Đảm bảo đã TẮT công tắc khi cắm điện vào.**
10. **Không cố hút các vật liệu dễ cháy, pháo hoa, thuốc lá đang cháy, tro nóng, mạt kim loại nóng, các vật liệu sắc nhọn như dao cạo, kim, thủy tinh vỡ hoặc những vật tương tự.**
11. **KHÔNG BAO GIỜ SỬ DỤNG MÁY HÚT BỤI TRONG KHU VỰC GẦN XĂNG DẦU, KHÍ GAS, SƠN, KEO DÁN HOẶC CÁC CHẤT CHÁY NỔ MẠNH. Công tắc phát ra tia lửa khi BẬT và TẮT. Và vành góp điện động cơ cũng bị tương tự trong quá trình vận hành. Có thể gây ra cháy nổ nguy hiểm.**
12. **Không bao giờ hút các vật liệu độc hại, gây ung thư, dễ bắt lửa hoặc các vật liệu nguy hiểm khác như amiăng, thạch tín, bari, berili, chì, thuốc trừ sâu, hoặc các vật liệu nguy hại cho sức khỏe khác.**
13. **Luôn đặt máy hút bụi trên một bề mặt phẳng nằm ngang để tránh rơi ngã hoặc xê dịch ngoài ý muốn.**
14. **Không sử dụng máy hút bụi ngoài trời khi đang mưa.**
15. **Máy này không được sử dụng ngoài trời với nhiệt độ thấp đối với nước Phần Lan.**
16. **Không sử dụng gần với nguồn nhiệt (bếp, v.v...).**
17. **Nếu khí xả trả ngược vào phòng, cần phải cung cấp tốc độ thay đổi không khí trong phòng thích hợp. Cần tham khảo các quy định của Quốc gia.**
18. **BẢO VỆ CHỐNG ĐIỆN GIẬT. Tránh không để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất. Ví dụ; ống, lò sưởi, bếp nấu, vỏ tủ lạnh.**
19. **Không được chặn các lỗ thông hơi làm mát. Các lỗ thông hơi này cho phép làm mát động cơ. Cẩn thận tránh làm tắc nghẽn nếu không động cơ sẽ cháy hỏng do thiếu thông gió.**
20. **Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.**
21. **KHÔNG SỬ DỤNG DÂY CẮM ĐIỆN SAI MỤC ĐÍCH. Không bao giờ cầm máy hút bụi bằng dây điện hoặc giật mạnh dây để ngắt kết nối khỏi ổ cắm điện. Giữ dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ và các cạnh mép sắc nhọn. Kiểm tra dây điện của máy hút bụi thường xuyên và nếu**

bị hư hỏng chúng phải được cơ sở bảo trì được ủy quyền sửa chữa ngay. Kiểm tra dây diện nối dài định kỳ và thay thế nếu bị hư hỏng.

22. **Không gấp, kéo hoặc dẫm lên ống hút.**
23. **Dừng máy hút bụi ngay lập tức nếu bạn nhận thấy hiệu suất hoạt động của máy kém hoặc bất cứ điều gì bất thường trong khi vận hành.**
24. **NGẮT KẾT NỐI MÁY HÚT BỤI. Khi không sử dụng, trước khi bảo trì, và khi thay đổi các phụ kiện.**
25. **Làm sạch và bảo trì máy hút bụi ngaysau mỗi lần sử dụng để giữ máy trong điều kiện vận hành tốt nhất.**
26. **BẢO DƯỠNG MÁY HÚT BỤI CẨN THẬN. Giữ máy hút bụi sạch sẽ để máy hoạt động tốt và an toàn hơn. Tuân theo các hướng dẫn dành cho việc thay phụ tùng. Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.**
27. **KIỂM TRA CÁC BỘ PHẬN BỊ HƯ HỎNG. Trước khi sử dụng tiếp máy hút bụi, cần phải kiểm tra kỹ lưỡng bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận khác bị hư hỏng để xác định rằng máy sẽ vận hành bình thường và thực hiện đúng chức năng như được thiết kế. Kiểm tra căn chỉnh các bộ phận chuyển động, bó kẹp của các bộ phận chuyển động, chỗ nứt vỡ các bộ phận, chỗ gắn và bất cứ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành. Bộ phận bảo vệ hoặc bộ phận nào khác bị hư hỏng cần phải được sửa chữa đúng cách hoặc thay thế bởi trung tâm bảo trì được ủy quyền trừ khi có chỉ dẫn khác trong hướng dẫn sử dụng này. Hãy để trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay thế các công tắc bị hỏng. Không sử dụng máy hút bụi nếu công tắc không bật và tắt được máy.**
28. **Đối với bảo dưỡng dành cho người dùng, máy phải được tháo dỡ, làm sạch và bảo dưỡng trong chừng mực hợp lý có thể thực hiện được, mà không gây rủi ro cho nhân viên bảo trì và những người khác.**
29. **Máy phải được kiểm tra kỹ thuật bởi nhà sản xuất, hoặc người đã được hướng dẫn, ít nhất là hàng năm, bao gồm, ví dụ, kiểm tra hư hỏng của các bộ lọc, độ kín khí của máy và cơ chế điều khiển đúng chức năng.**
30. **Khi thực hiện các hoạt động bảo hành hoặc sửa chữa, cần phải thải bỏ tất cả các vật bị nhiễm bẩn mà không thể tẩy sạch một cách ưng ý; các vật như vậy khi thải bỏ phải đựng trong túi chống thấm theo mọi quy định hiện hành về việc xử lý chất thải đó.**
31. **CÁC BỘ PHẬN THAY THẾ. Khi bảo trì, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau.**
32. **CẤT MÁY HÚT BỤI KHI KHÔNG SỬ DỤNG. Khi không sử dụng, phải cất máy hút bụi trong nhà.**
33. **Bộ lọc ướt và bộ phận bên trong của bình chứa chất lỏng phải được làm khô trước khi cất giữ.**
34. **Cất giữ cẩn thận máy hút bụi của bạn. Xử lý mạnh tay có thể làm nứt vỡ ngay cả đối với máy hút bụi được thiết kế cứng cáp nhất.**
35. **Không cố làm sạch bên ngoài hoặc bên trong bằng ét xăng, dung môi hoặc hóa chất làm sạch. Điều này có thể gây nứt và làm mất màu.**
36. **Không sử dụng máy hút bụi trong một không gian khép kín nơi có khí dễ cháy, nổ hoặc độc hại do sơn gốc dầu, dung môi pha sơn, xăng, một số chất chống sâu mọt, v.v... gây ra, hoặc ở những khu vực có bụi dễ cháy.**
37. **Không để dây điện của máy hút bụi nằm trên mặt sàn sau khi bạn làm sạch máy xong. Điều này có thể dẫn đến nguy cơ vấp gây nguy hiểm hoặc làm hư hỏng máy hút bụi.**
38. **Không vận hành máy hút bụi này hoặc bất kỳ máy nào khi đang chịu ảnh hưởng của ma túy hoặc rượu.**
39. **Theo nguyên tắc cơ bản về an toàn, phải sử dụng kính bảo hộ hoặc kính an toàn có tấm chắn.**
40. **Sử dụng mặt nạ chống bụi trong điều kiện làm việc nhiều bụi.**
41. **Máy này không dành cho những người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng bao gồm cả trẻ em.**
42. **Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch máy hút bụi.**
43. **Không bao giờ cầm dây điện và máy hút bụi bằng tay ướt.**
44. **Hết sức cẩn trọng khi làm sạch trên các bậc thang.**
45. **Không sử dụng máy hút bụi làm ghế ngồi hay ghế băng làm việc. Máy có thể đổ xuống và dẫn đến chấn thương cá nhân.**

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ **CẢNH BÁO:**
KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ **CẢNH BÁO:**

- **Trước khi cắm điện máy hút bụi, luôn đảm bảo rằng máy hút bụi đã được tắt.** Cắm điện máy hút bụi khi công tắc đang bật có thể làm khởi động máy bất ngờ gây ra thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Hoạt động của công tắc (Hình 1)

Để khởi động máy hút bụi, xoay cần công tắc sang phía “I”. Để dừng máy hút bụi, xoay cần công tắc sang phía “O”. **(Hình 2)**
Lực hút có thể được điều chỉnh theo yêu cầu công việc của bạn.
Tăng lực hút bằng cách xoay núm điều chỉnh lực hút từ ký hiệu sang .

Kết nối dụng cụ dùng điện

⚠ **CẢNH BÁO:**

- Xem công suất nối tối đa dành cho ổ cắm thiết bị (Tham khảo THÔNG SỐ KỸ THUẬT).

- Đảm bảo rằng cả máy hút bụi và dụng cụ dùng điện đều được tắt trước khi cắm hoặc rút điện. Kết nối dụng cụ điện với máy hút bụi trong khi cả hai đều đang bật có thể gây ra khởi động đột ngột bất ngờ dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng. **(Hình 3)**

Khi kết nối với dụng cụ được nối đất, hãy cắm phích điện có tấm nối đất vào ổ cắm của máy hút bụi.

⚠ **THẬN TRỌNG:**
- Không được kết nối với dụng cụ dùng điện có nguồn điện vào vượt quá thông số được chỉ định trong "THÔNG SỐ KỸ THUẬT" dành cho ổ cắm của máy hút bụi bằng cách xoay núm điều chỉnh lực hút. Kết nối với dụng cụ dùng điện vượt quá nguồn điện vào được chỉ định có thể gây quá nhiệt và làm hỏng máy hút bụi. Tham khảo các thông số kỹ thuật để tránh điều này.

Có thể kết nối máy hút bụi với dụng cụ dùng điện có nguồn điện vào tối đa được chỉ ra trong phần "THÔNG SỐ KỸ THUẬT".

Để kết nối với dụng cụ máy dùng điện, hãy mở nắp và cắm phích của dụng cụ điện vào ổ cắm trên máy hút bụi. **(Hình 2)**

Xoay cần công tắc về vị trí "AUTO" (TỰ ĐỘNG).

Xoay núm điều chỉnh lực hút tới vị trí phù hợp với nguồn điện vào của dụng cụ dùng điện mà bạn muốn sử dụng. Tham khảo THÔNG SỐ KỸ THUẬT về mối liên hệ giữa núm điều chỉnh lực hút và nguồn điện vào của dụng cụ dùng điện.

Bật và tắt dụng cụ dùng điện được kết nối sẽ đồng thời bật và tắt máy hút bụi. Máy hút bụi sẽ vẫn hoạt động trong một vài giây sau khi tắt dụng cụ dùng điện.

Sau khi sử dụng, rút phích cắm dụng cụ điện ra khỏi ổ cắm trên máy hút bụi.

Tắt máy hút bụi sau khi sử dụng.

Tự động dừng hút trong quá trình hút bụi

⚠ **CẢNH BÁO:**
- **Không được sử dụng trong thời gian dài khi phao đang hoạt động.** Sử dụng máy hút bụi khi phao đang hoạt động trong thời gian dài có thể gây quá nhiệt, dẫn đến làm biến dạng máy hút bụi.
- **Không hút chất lỏng có bọt hoặc xà phòng.** Hút chất lỏng có bọt hoặc xà phòng có thể làm bọt tràn qua chỗ thoát khí trước khi phao hoạt động. Tiếp tục sử dụng trong điều kiện như vậy có thể bị điện giật và làm hỏng máy hút bụi.

Máy hút bụi này có một cơ cấu phao giúp ngăn nước ngấm vào động cơ khi hút nhiều hơn một lượng nước nhất định.

Khi bình chứa đầy và máy hút bụi không còn hút nước, hãy tắt máy hút bụi và xả hết bình chứa.

Lắp vòng kẹp (Hình 4)

Khi kết nối dụng cụ dùng điện, hãy cố định dây nguồn và ống hút bụi bằng các vòng kẹp được cấp kèm máy hút bụi cách nhau 70 cm - 80 cm sao cho ống hút bụi không bị vướng vào dây nguồn.

Sử dụng móc bệ

⚠ **THẬN TRỌNG:**
- **Cẩn thận để không bị kẹp ngón tay khi đóng móc bệ.** Không làm như vậy có thể gây thương tích cá nhân.

CHÚ Ý:
- Không được ấn móc bệ quá mạnh. Ấn móc bệ quá mạnh có thể làm hỏng móc. Đóng móc bệ khi không sử dụng.

Mở móc bệ cho phép chúng ta sử dụng như sau.

Cất dây nguồn

CHÚ Ý:
- **Không được sử dụng máy hút bụi hoặc dụng cụ dùng điện được kết nối có dây nguồn cuốn quanh móc bệ.** Sử dụng máy hút bụi hoặc dụng cụ dùng điện được kết nối có dây nguồn kiểu này có thể làm hỏng dây nguồn. **(Hình 5)**

Cất vòng găng trước

Có thể chứa các vòng găng trước 22, 24 và 38 (tối đa hai vòng cùng một lúc). **(Hình 6)**

Cất ống hút bụi (Hình 7)

Cất dụng cụ dùng điện có kích cỡ phù hợp với móc bệ, chẳng hạn như cưa đĩa. (Hình 8)

Khoá hoặc mở khoá bánh lăn

Dành cho Kiểu máy VC1310L và VC2510L (Hình 9)

Dành cho Kiểu máy VC3210L (Hình 10)

Để khoá bánh lăn bằng khoá chặn, hãy hạ thấp cần khoá chặn và bánh lăn sẽ không quay nữa. Để nhả bánh lăn khỏi vị trí khoá, hãy nâng cần khoá chặn lên

Việc khoá bánh lăn tiện dụng khi cất máy hút bụi, ngừng công việc đang làm và giữ máy hút bụi đứng yên.

Để vận hành khoá chặn, hãy di chuyển khoá bằng tay.

CHÚ Ý:
- Khi di chuyển máy hút bụi, hãy nhớ mở khoá bánh lăn. Di chuyển máy hút bụi khi bánh lăn đang bị khoá có thể làm hỏng bánh lăn.

QUÁ TRÌNH LẮP RÁP

⚠ **THẬN TRỌNG:**
- Luôn đảm bảo rằng máy hút bụi đã tắt và được rút phích cắm trước khi tiến hành bất kỳ công việc nào trên máy hút bụi.
- Luôn luôn đeo mặt nạ chống bụi trong quá trình lắp ráp hoặc bảo trì.

Lắp bộ lọc nước (Hình 11)

Để hút nước hoặc bụi ẩm, hãy tháo bộ lọc trước và bình chắn, sau đó sử dụng bộ lọc nước. **(Hình 12)**

Khi lắp bộ lọc nước vào bình chứa, hãy lắp chặt bộ lọc ở miệng bình sao cho móc của bộ lọc nước gài chắc vào miệng bình và không có khoảng hở giữa bộ lọc nước và bình chứa.

Ngoài ra, lắp bộ lọc nước sao cho dấu vị trí lắp được thẳng hàng.

CHÚ Ý:
- Kiểu máy VC2510L và VC3210L không có dấu vị trí lắp nên không cần căn thẳng.

Lắp tấm giấy

⚠ CẢNH BÁO:
- Khi sử dụng tấm giấy, hãy sử dụng đồng thời với bộ lọc trước được lắp sẵn trên dụng cụ. Không sử dụng cùng với bộ lọc trước có thể gây ra tiếng động và sức nóng bất thường, dẫn đến cháy máy.

⚠ THẬN TRỌNG:
- Không được hút nước, các loại chất lỏng khác hoặc bụi ẩm khi sử dụng tấm giấy. Hút những thứ này có thể làm rách tấm giấy. **(Hình 13)**

1. Tháo tay nắm cao su.
2. Mở rộng tấm giấy **(Hình 14 & 15)**
3. Căn chỉnh lỗ trên tấm giấy với lỗ hút bụi của máy hút bụi.
4. Lắp bìa cứng của tấm giấy lên trên dụng cụ sao cho bìa cứng được đặt ở phía bên kia phần nhô ra của chốt hãm.

Lắp giá kẹp ống (phụ kiện tuỳ chọn)

Chỉ dành cho Kiểu máy VC1310L (Hình 16)
Ấn móc treo dây như minh hoạ trong hình. **(Hình 17)**
Lắp giá kẹp ống lên móc treo dây (Các móc cách xa nắp bình chứa.)
Nâng giá kẹp ống đến một mức mà các móc tiếp xúc với nắp bình chứa và ấn phần A của giá kẹp ống. **(Hình 18)**
Ấn mạnh phần A và khi phần A bị ấn như vậy, hạ thấp giá kẹp ống. **(Hình 19 & 20)**
Khớp hai phần nhô ra của giá kẹp ống vào trong rãnh của nắp bình chứa rồi ấn giá kẹp ống xuống. **(Hình 21)**

CHÚ Ý:
- Không thể lắp giá kẹp ống quá thấp so với vị trí chủ định trên móc treo dây với móc cách xa nắp bình chứa như minh hoạ trong hình. **(Hình 22)**

CHÚ Ý:
- Đảm bảo rằng hai móc của giá kẹp ống được móc chặt vào nắp bình chứa.

Nối ống hút bụi

⚠ THẬN TRỌNG:
- Không được cố uốn cong hoặc giậm chân lên ống hút bụi. Không được di chuyển máy hút bụi bằng ống hút bụi. Ấn mạnh, giậm chân và kéo ống hút bụi có thể làm đứt hoặc biến dạng ống hút bụi.
- Khi hút các vật thải lớn như vỏ bào, bụi bê tông hoặc các vật tương tự, hãy sử dụng ống hút bụi có đường kính trong là 38 mm (phụ tùng tuỳ chọn). Sử dụng ống hút bụi đường kính trong 28 mm có thể làm ống hút bụi bị bít lại và bị hỏng. **(Hình 23)**

Lắp ống hút bụi lên lỗ lắp trên bình chứa và vặn theo chiều kim đồng hồ cho đến khi ống hút bụi khoá chặt.

Lắp túi polyetylen

Cũng có thể sử dụng máy hút bụi mà không cần túi polyetylen. Tuy nhiên, sử dụng túi polyetylen giúp bạn xả hết bình chứa dễ dàng hơn mà không bị bẩn tay. **(Hình 24)**
Trải túi polyetylen trong bình chứa. Lắp túi giữa tấm đỡ tay nắm và bình chứa rồi kéo túi về phía lỗ hút của ống hút bụi. **(Hình 25)**
Trải túi trùm quanh miệng của bình chứa.
Móc mép kia của túi trùm quanh miệng của bình chứa sao cho móc của bộ lọc trước có thể kẹp và giữ chặt túi.

CHÚ Ý:
- Có thể sử dụng túi polyetylen hiện bán trên thị trường. Nên sử dụng túi có độ dày từ 0,04 mm trở lên.
- Quá nhiều bụi sẽ dễ làm rách túi, vì vậy, không hút bụi quá nửa dung tích của túi.

Xả sạch túi polyetylen

⚠ CẢNH BÁO:
- Luôn đảm bảo rằng máy hút bụi đã tắt và được rút phích cắm trước khi xả sạch túi polyetylen. Không làm như vậy có thể bị điện giật và thương tích cá nhân nghiêm trọng.

⚠ THẬN TRỌNG:
- Không tác động quá mạnh đến bộ lọc bụi và bình chứa. Tác động quá mạnh có thể làm cho bộ lọc bụi và bình chứa bị biến dạng và bị hỏng.
- Xả hết bình chứa tối thiểu một ngày một lần mặc dù điều này tuỳ thuộc vào khối lượng bụi được hút trong bình chứa. Nếu không, lực hút sẽ yếu đi và động cơ có thể bị hỏng.
- Không nắm móc khi xả hết bình chứa. Nắm móc có thể làm cho móc bị gãy. **(Hình 26)**

Mở móc và nhấc nắp bình chứa lên. **(Hình 27)**
Giữ bụi khỏi bộ lọc bụi, bình chắn và bộ lọc trước, sau đó lấy túi polyetylen ra khỏi bình chứa.

CHÚ Ý:
- Lấy túi polyetylen ra khỏi bình chứa một cách cẩn thận để túi polyetylen không mắc vào phần nhô ra bên trong bình chứa và bị rách khi xả sạch túi.
- Xả sạch túi polyetylen trước khi túi đầy. Quá nhiều bụi trong bình chứa có thể làm cho túi polyetylen bị rách.

Lắp bộ lọc bụi (dành cho bụi khô) (Hình 11)

Đặt bộ lọc trước vào bình chứa.
Tiếp đó, lắp bình chắn vào bộ lọc bụi rồi đặt vào bộ lọc trước.
Khi lắp bộ lọc bụi và bộ lọc trước, dấu vị trí lắp trên từng bộ lọc được căn chỉnh thẳng hàng với nhau ở miệng bình chứa.
Cuối cùng, lắp nắp bình chứa.

CHÚ Ý:
- Kiểu máy VC2510L và VC3210L không có dấu vị trí lắp nên không cần căn thẳng.
- Trước khi sử dụng bộ lọc bụi, hãy đảm bảo rằng bộ lọc trước và bình chắn luôn được sử dụng cùng nhau. Không được phép chỉ lắp riêng bộ lọc bụi.
- Trước khi sử dụng tấm giấy, hãy đảm bảo rằng bộ lọc bụi, bình chắn và bộ lọc trước luôn được sử dụng cùng nhau.

Lắp bộ lọc bụi (HEPA)

Phụ kiện tùy chọn, chỉ có sẵn cho các mẫu máy VC2510L và VC3210L (Hình 28)

Để sử dụng bộ lọc bụi (HEPA), hãy tháo lồng phao và phao bằng cách tháo bu-lông. Sau đó, làm theo quy trình trong phần "Lắp bộ lọc bụi (dành cho bụi khô)".

Mang máy hút bụi (Hình 29)

Khi mang máy hút bụi, hãy mang máy bằng cách giữ tay cầm trên đầu như minh hoạ trong hình. Tay cầm có thể thu gọn vào đầu máy hút bụi khi không sử dụng.

BẢO DƯỠNG

⚠ **THẬN TRỌNG:**

- Luôn đảm bảo tắt dụng cụ và rút phích cắm trước khi cố gắng thực hiện kiểm tra hoặc bảo dưỡng.

Cất giữ dây nguồn

Chỉ dành cho Kiểu máy VC1310L (Hình 30 & 31)

Kéo móc treo dây ra hoặc mở móc bệ. Quấn dây nguồn và treo lên móc dây hoặc quấn dây nguồn xung quanh móc bệ.

CHÚ Ý:

- Không giật mạnh dây nguồn ra khỏi móc treo dây khi cố gỡ dây nguồn ra khỏi móc. Giật mạnh dây nguồn khỏi móc treo dây có thể làm hỏng dây.

Dành cho Kiểu máy VC2510L và VC3210L (Hình 32 & 33)

Quấn dây nguồn xung quanh móc bệ.

Cất giữ phụ tùng

CHÚ Ý:

- Không ấn mạnh các phụ tùng đang kẹp vào giá kẹp ống. Ấn mạnh các phụ tùng này có thể làm hỏng giá kẹp ống.

Chỉ dành cho Kiểu máy VC1310L (Hình 34)

Có thể sử dụng giá kẹp ống để giữ các ống thẳng, ống cong, vòi góc và những vật tương tự bằng cách lắp các phụ tùng này vào. **(Hình 35)**

Cũng có thể đặt các ống vào trong giá kẹp ống khi tạm ngừng sử dụng máy hút bụi đang hoạt động.

Dành cho Kiểu máy VC2510L và VC3210L (Hình 36)

Có thể sử dụng giá đỡ ống để giữ các ống thẳng, ống cong và những thứ khác bằng cách lắp các phụ tùng này vào. **(Hình 37)**

Cũng có thể đặt các ống vào trong giá kẹp ống khi tạm ngừng sử dụng máy hút bụi đang hoạt động.

Vệ sinh

⚠ **THẬN TRỌNG:**

- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ. **(Hình 38)**

Bộ lọc bụi, bộ lọc trước và bình chắn bị tắc có thể làm cho hiệu suất hút kém.

Thỉnh thoảng vệ sinh các bộ lọc và bình chắn.

Để loại bỏ bụi hoặc các vật dính vào bộ lọc, hãy lắc nhanh đáy khung vài lần. **(Hình 39)**

Thỉnh thoảng, rửa bộ lọc bụi bằng nước, rửa và phơi khô hoàn toàn trong bóng mát trước khi sử dụng. Không được giặt bộ lọc bằng máy giặt.

CHÚ Ý:

- Không chà xát và cào xước bộ lọc bụi, bộ lọc trước hoặc bình chắn bằng các vật cứng như bàn chải và cái chà rửa.
- Các bộ lọc có thể bị hao mòn và bạn nên có một vài bộ lọc dự phòng.

Để duy trì ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, bảo dưỡng hoặc bất kỳ điều chỉnh nào khác đều phải do Trung tâm Bảo trì Được uỷ quyền của Makita thực hiện, luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TUỲ CHỌN

⚠ **THẬN TRỌNG:**

- Các phụ tùng hoặc phụ kiện này được khuyến nghị sử dụng với dụng cụ Makita của bạn được chỉ định trong tài liệu này. Việc sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào khác có thể dẫn đến rủi ro thương tích cho con người. Chỉ sử dụng phụ tùng hoặc phụ kiện với mục đích được nêu.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Bảo trì Makita tại địa phương của bạn.

- Ống hút bụi
- Vòng găng trước (22, 24, 38)
- Ống thẳng
- Vòi góc
- Chổi quét
- Bộ lọc bụi (Dành cho loại hút khô)
- Bình chắn
- Bộ lọc trước
- Bộ vòi
- Ống cong
- Túi polyetylen
- Bộ lọc (Dành cho loại hút nước)
- Tấm giấy
- Bộ vòng kẹp
- Giá kẹp ống (chỉ dành cho Kiểu máy VC1310L)
- Bộ lọc bụi (HEPA) (Dành cho các mẫu máy VC2510L và VC3210L)

CHÚ Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm các phụ kiện chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำเตือน

- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้งานโดยบุคคลรวมถึงเด็กที่มีข้อบกพร่องทางร่างกาย, ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้
- ควรดูแลเด็กๆ เพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องดูดฝุ่น
- หากสายไฟชำรุด ต้องเปลี่ยนโดยสถานบริการที่ได้รับอนุญาต
- ดูรายละเอียดข้อควรระวังที่เหมาะสมในระหว่างการดูแลรักษาโดยผู้ใช้ในบท “การดูแลรักษา”

คำอธิบายเกี่ยวกับมุมมองทั่วไป

1. ลูกบิดปรับแรงดูด
2. คันโยกสวิตช์
3. ฝาปิด
4. สายเชื่อมตัวจ่ายไฟ
5. ตัวยึด
6. ที่เกี่ยวฐาน
7. ข้อลดขนาดด้านหน้า
8. สาย
9. ลูกล้อ
10. แกนของตัวหยุด
11. ตำแหน่งฟรี
12. ตำแหน่งล็อค
13. ฝาครอบถังบรรจุ
14. ไส้กรองฝุ่น
15. ลิ้น
16. ไส้กรองหยาบ
17. ถังบรรจุ
18. เครื่องหมายแสดงตำแหน่งการประกอบ
19. ไส้กรองน้ำ
20. ยางสำหรับยึด
21. กระดาษกรอง
22. ขอเกี่ยวสาย
23. กด
24. ตัวยึดท่อ
25. ส่วน A
26. ลิ่มล็อค
27. ใช้แรงกดและเลื่อนลง
28. ส่วนที่ยื่นออกมาของตัวยึดท่อ
29. ร่อง
30. ลิ่มล็อค
31. แผ่นตัวยึด
32. ถุงโพลีเอธีลีน
33. ลูกลอย
34. กล่องลูกลอย
35. ด้ามจับ
36. หัว
37. ขอเกี่ยวสาย
38. ท่อตรง
39. หัวดูดมุม
40. ตัวหยุด

ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น		VC1310L/VC2510L/VC3210L			
ประเทศ		สิงคโปร์	สิงคโปร์/มาเลเซีย	ไทย/อินโดนีเซีย/เวียดนาม	ประเทศในตะวันออกกลางและแอฟริกา
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์	110	230 - 240	220	230 - 240
อัตราการกินไฟ	วัตต์	1,050	1,050	1,050	1,050
ภาระต่อเชื่อมสำหรับเต้ารับอุปกรณ์ไฟฟ้า	วัตต์ ที่โหมดที่มีสัญลักษณ์	500	1,900	2,200	1,900
ภาระต่อเชื่อมสำหรับเต้ารับอุปกรณ์ไฟฟ้า	วัตต์ ที่โหมดที่มีสัญลักษณ์	750	2,100	2,500	2,100
ภาระต่อเชื่อมทั้งหมด	วัตต์	1,550	2,950	3,250	2,950

รุ่น		VC1310L	VC2510L	VC3210L
อัตราการไหลเชิงปริมาตร (อากาศ)		2.0 ม.^{3}/นาที		
สุญญากาศ		22 กิโลปาสคาล		
ระดับการป้องกัน		1		
ประเภทของการป้องกัน		IP X4 (กันน้ำ)		
ความจุที่สามารถรับได้	ฝุ่น	13 ลิตร	25 ลิตร	32 ลิตร
	น้ำ	7 ลิตร	14 ลิตร	27 ลิตร
ขนาด (ย x ก x ส)		366 มม. x 334 มม. x 420 มม.	432 มม. x 416 มม. x 451 มม.	552 มม. x 398 มม. x 685 มม.
น้ำหนักสุทธิ		9.6 กก.	10.5 กก.	14.5 กก.

- เนื่องจากการวิจัยและการพัฒนาของเราเป็นแผนงานต่อเนื่อง ดังนั้น ข้อมูลทางเทคนิคที่ระบุในเอกสารนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ
- ข้อมูลทางเทคนิคอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักไม่รวมอุปกรณ์เสริม

สัญลักษณ์ END108-7

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

..... อ่านคู่มือการใช้งาน

..... ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ

..... คำเตือน! เครื่องดูดฝุ่นอาจมีฝุ่นผงที่เป็นอันตราย

..... อย่ายืนบนเครื่องดูดฝุ่น

..... ประเภทของฝุ่น L (เบา) เครื่องดูดฝุ่นสามารถเก็บฝุ่นระดับ L (เบา) ได้ ปฏิบัติตามข้อบังคับของประเทศของคุณเกี่ยวกับฝุ่นและอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

วัตถุประสงค์การใช้งาน ENE084-1

เครื่องมือนี้ผลิตขึ้นเพื่อใช้ในการจัดเก็บฝุ่นผงทั้งแบบเปียกและแห้ง เครื่องมือนี้เหมาะสำหรับการใช้งานเชิงพาณิชย์ เช่น ในโรงแรม, โรงเรียน, โรงพยาบาล, โรงงาน, ร้านค้า, สำนักงาน และอาคาร/สถานที่ให้เช่า

แหล่งจ่ายไฟ ENF001-1

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือนี้เข้ากับแหล่งจ่ายไฟที่มีจำนวนโวลต์ตามที่ระบุในแผ่นชื่อ และเครื่องมือนี้สามารถทำงานได้กับแหล่งจ่ายไฟ AC หนึ่งเฟสเท่านั้น ควรต่อสายดินกับเครื่องมือนี้ในขณะใช้งานเพื่อป้องกันผู้ปฏิบัติงานไม่ให้ถูกไฟฟ้าช็อต ใช้สายต่อพ่วงแบบสามสายที่มีปลั๊กสายดินแบบสามขาและเต้ารับไฟฟ้าแบบสามรูซึ่งใช้ได้กับปลั๊กของเครื่องมือนี้เท่านั้น

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องดูดฝุ่น ENB119-6

⚠ คำเตือน. ข้อสำคัญ! โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน

การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

1. **ก่อนใช้งาน ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ที่จะใช้งานเครื่องดูดฝุ่นนี้ต้องได้รับคำแนะนำอย่างเหมาะสมเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นนี้**
2. **ก่อนการใช้งาน ผู้ปฏิบัติงานจะต้องได้รับข้อมูล, คำแนะนำ และการฝึกอบรมการใช้เครื่องและสารที่จะใช้ รวมถึงวิธีการกำจัดและทิ้งวัสดุที่เครื่องดูดมาเก็บไว้อย่างปลอดภัย**
3. **ใช้เต้ารับไฟฟ้าของเครื่องดูดฝุ่นนี้ตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น**
4. **หากมีโฟม/ของเหลวไหลออกมา ให้ปิดสวิตช์ทันที**
5. **ทำความสะอาดอุปกรณ์จำกัดระดับน้ำเป็นระยะ ๆ และตรวจสอบเพื่อหารอยรอยความเสียหาย**
6. **อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่มีไส้กรอง เปลี่ยนไส้กรองที่ชำรุดเสียหายทันที**
7. **การใช้สายต่อพ่วง เมื่อใช้สายต่อพ่วงเนื่องจากเครื่องดูดฝุ่นกับแหล่งจ่ายไฟมีระยะห่างกันมาก ควรใช้สายต่อพ่วงที่มีความหนาเพียงพอแต่ไม่ยาวเกินไป มิฉะนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพในการทำงานของเครื่องดูดฝุ่นลดลงได้ สำหรับการใช้งานกลางแจ้ง ควรใช้สายต่อพ่วงที่ผลิตขึ้นสำหรับการใช้งานกลางแจ้งโดยเฉพาะ**

8. คำเตือนเกี่ยวกับแรงดันไฟฟ้า: ก่อนเชื่อมต่อเครื่องดูดฝุ่นเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ (ปลั๊กไฟ เต้ารับไฟฟ้า ฯลฯ) ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าที่ใช้เป็นอัตราเดียวกับแรงดันที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายบอกรายละเอียดทางเทคนิคของเครื่องดูดฝุ่น แหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าสูงกว่าที่ระบุไว้สำหรับใช้กับเครื่องดูดฝุ่นอาจส่งผลให้ผู้ปฏิบัติงานได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง รวมถึงทำให้เครื่องดูดฝุ่นชำรุดเสียหายด้วย หากมีข้อสงสัย อย่าเสียบปลั๊กเครื่องดูดฝุ่น การใช้แหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าต่ำกว่าอัตราที่ระบุไว้บนแผ่นป้ายบอกรายละเอียดทางเทคนิคจะทำให้มอเตอร์ได้รับความเสียหาย
9. หลีกเลี่ยงการเปิดใช้งานอย่างไม่ตั้งใจ ตรวจสอบว่าสวิตช์ปิดอยู่ขณะเสียบปลั๊ก
10. อย่าใช้เครื่องเพื่อดูดวัตถุไวไฟ, ดอกไม้ไฟ, ก้นบุหรี่ที่ติดไฟอยู่, เถ้าถ่านที่มีความร้อน, เศษโลหะที่มีความร้อน, วัตถุมีคม เช่น ใบมีดโกน, เศษแก้ว หรือวัตถุลักษณะเดียวกัน
11. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นในบริเวณที่มีน้ำมันเชื้อเพลิง, แก๊ส, สีทาบ้าน, กาว หรือวัตถุระเบิดที่มีอานุภาพร้ายแรงอื่นๆ เครื่องจะปล่อยประกายไฟออกมาเมื่อเปิดหรือปิดสวิตช์ เช่นเดียวกับในระหว่างที่ใช้งานมอเตอร์คอมมิวเตเตอร์ จึงอาจทำให้เกิดระเบิดที่เป็นอันตรายขึ้นได้
12. อย่าใช้เครื่องเพื่อดูดสารพิษ, สารก่อมะเร็ง, สารไวไฟ, หรือวัตถุอันตรายอื่นๆ เช่น แร่ใยหิน, สารหนู, แบเรียม, เบริลเลียม, ตะกั่ว, ยาฆ่าแมลง หรือวัตถุที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพอื่นๆ
13. วางเครื่องดูดฝุ่นไว้บนพื้นผิวเรียบในแนวนอนเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้หล่นหรือเคลื่อนที่โดยไม่ได้ตั้งใจ
14. อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นกลางแจ้งในขณะฝนตก
15. สำหรับประเทศฟินแลนด์ ห้ามใช้เครื่องนี้กลางแจ้งที่อุณหภูมิต่ำ
16. อย่าใช้เครื่องใกล้แหล่งความร้อน (เตาไฟ ฯลฯ)
17. หากอากาศเสียไหลกลับเข้ามาในห้อง จำเป็นต้องจัดให้มีอัตราการเปลี่ยนแปลงของอากาศที่เพียงพอในห้อง ต้องอ้างอิงถึงกฎข้อบังคับของประเทศ
18. การป้องกันไฟฟ้าช็อต ระมัดระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวของวัตถุที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ, เครื่องนำความร้อน, เตาหุงต้ม, ตู้เย็น
19. อย่าให้มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศ ช่องระบายอากาศเหล่านี้จะช่วยให้มอเตอร์เย็นลง ควรหลีกเลี่ยงการมีสิ่งกีดขวางดังกล่าว มิฉะนั้นมอเตอร์อาจไหม้เนื่องจากขาดการระบายความร้อน
20. จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา
21. อย่าใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ อย่าถือเครื่องดูดฝุ่นโดยการหิ้วสายไฟ หรือกระชากสายไฟเพื่อถอดปลั๊ก เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน และของมีคม ตรวจสอบสายไฟของเครื่องดูดฝุ่นเป็นระยะๆ หากเสียหาย ให้นำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต ตรวจสอบสายต่อพ่วงอย่างสม่ำเสมอ หากเสียหายให้เปลี่ยนใหม่
22. อย่าม้วน ดึง หรือเหยียบบนท่อดูด
23. หากคุณสังเกตพบว่าประสิทธิภาพในการทำงานต่ำ หรือมีสิ่งผิดปกติระหว่างการใช้งาน ให้หยุดใช้งานเครื่องดูดฝุ่นทันที
24. ตัดการเชื่อมต่อเครื่องดูดฝุ่น เมื่อไม่ได้ใช้งาน ก่อนการบำรุงรักษาเครื่อง และเมื่อเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม
25. ทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องดูดฝุ่นทันทีหลังจากใช้งานทุกครั้ง เพื่อให้เครื่องอยู่สภาพพร้อมใช้งานอย่างเต็มที่
26. ดูแลรักษาเครื่องดูดฝุ่นด้วยความระมัดระวัง ดูแลให้เครื่องดูดฝุ่นมีความสะอาดอยู่เสมอเพื่อให้การทำงานมีประสิทธิภาพและปลอดภัยยิ่งขึ้น ปฏิบัติตามคำแนะนำในการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน
27. การตรวจสอบชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหาย ก่อนใช้งานเครื่องดูดฝุ่น ควรตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดเพื่อพิจารณาว่าอุปกรณ์ดังกล่าวสามารถทำงานได้อย่างเหมาะสมตามปกติหรือไม่ ตรวจสอบการวางตำแหน่งของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ การแตกหักของชิ้นส่วน การประกอบ และสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลต่อการทำงาน ควรนำอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดส่งศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยน เว้นแต่มีการระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ เปลี่ยนสวิตช์ที่ชำรุดโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต อย่าใช้งานเครื่องดูดฝุ่น หากไม่สามารถปิดและเปิดสวิตช์ได้
28. สำหรับการบำรุงรักษาโดยผู้ใช้ สามารถถอดชิ้นส่วน, ทำความสะอาด และบำรุงรักษาเท่าที่สามารถทำได้โดยไม่ก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อพนักงานบำรุงรักษาและผู้อื่น
29. ควรให้ผู้ผลิตหรือผู้ที่ได้รับคำแนะนำตรวจสอบระบบเทคนิคของเครื่องอย่างน้อยปีละครั้ง ซึ่งประกอบด้วยการตรวจสอบตัวกรองเพื่อตรวจหาความเสียหาย, การตรวจสอบการป้องกันอากาศรั่วไหลของเครื่อง และการตรวจสอบว่ากลไกการควบคุมทำงานได้อย่างถูกต้อง

30. **เมื่อทำการบำรุงรักษาหรือซ่อมแซม และจะกำจัดชิ้นส่วนที่มีการปนเปื้อนซึ่งไม่สามารถทำความสะอาดให้ได้ผลเป็นที่น่าพอใจได้ จะต้องทิ้งชิ้นส่วนดังกล่าวในถุงที่ปิดมิดชิดตามข้อกำหนดสำหรับการกำจัดของเสียดังกล่าวที่มีผลบังคับใช้**
31. **ชิ้นส่วนอะไหล่ เมื่อทำการบำรุงรักษาเครื่อง ให้ใช้เฉพาะชิ้นส่วนอะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น**
32. **เมื่อไม่ใช้งาน ให้เก็บเครื่องดูดฝุ่นไว้ในอาคาร**
33. **ต้องปล่อยให้ไส้กรองและชิ้นส่วนภายในของภาชนะบรรจุของเหลวที่เปียกชื้นแห้งสนิทก่อนจัดเก็บ**
34. **ใช้เครื่องดูดฝุ่นอย่างระมัดระวัง การใช้งานเครื่องด้วยความรุนแรงอาจทำให้เกิดการชำรุดเสียหาย แม้ว่าจะเป็นเครื่องดูดฝุ่นที่ผลิตขึ้นสำหรับการใช้งานหนักที่สุดก็ตาม**
35. **อย่าใช้น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ หรือน้ำยาทำความสะอาดอื่น ๆ ทำความสะอาดภายนอกหรือภายในเครื่องดูดฝุ่น เนื่องจากอาจทำให้เกิดรอยแตกร้าวหรือสีกระด่างกระด่าง**
36. **อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่ปิดทึบ บริเวณที่มีไอระเหยไวไฟ ไอที่จุดประกายระเบิดได้ หรือไอพิษระเหยออกมาจากสีที่มีส่วนผสมของน้ำมัน น้ำมันเชื้อเพลิง หรือสารกันแมลงบางชนิด ฯลฯ หรือในสถานที่ที่มีฝุ่นผงไวไฟลอยปะปนอยู่**
37. **อย่าปล่อยให้สายไฟของเครื่องดูดฝุ่นวางระเกะระกะอยู่บนพื้น หลังจากที่คุณทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อย เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสะดุด หรือทำให้เครื่องดูดฝุ่นชำรุดเสียหาย**
38. **อย่าใช้งานเครื่องดูดฝุ่นหรือเครื่องมือต่าง ๆ ในขณะที่คุณอยู่ในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติดหรือเครื่องดื่มแอลกอฮอล์**
39. **ตามหลักเกณฑ์พื้นฐานด้านความปลอดภัย ควรสวมแว่นกันฝุ่นหรือแว่นตานิรภัยที่มีหน้ากากด้านข้าง**
40. **ใช้หน้ากากกันฝุ่นในสภาพการทำงานที่มีฝุ่นผงมาก**
41. **อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้งานโดยบุคคล รวมถึงเด็กที่มีข้อบกพร่องทางร่างกาย, ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้**
42. **ควรดูแลเด็ก ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องดูดฝุ่น**
43. **อย่าใช้มือที่เปียกจับสายไฟของปลั๊กหรือเครื่องดูดฝุ่น**
44. **ใช้ความระมัดระวังอย่างมากในขณะทำความสะอาดบริเวณบันได**
45. **อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นนี้เป็นม้านั่งหรือโต๊ะทำงาน อุปกรณ์อาจล้ม และอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้**

เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

⚠ **คำเตือน**:
อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การปฏิบัติอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรง

คำอธิบายการใช้งาน

⚠ **คำเตือน**:
- **ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องดูดฝุ่น ควรตรวจสอบทุกครั้งว่าปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นแล้ว การเสียบปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ยังเปิดสวิตช์อยู่อาจทำให้เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ ซึ่งอาจทำให้ผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บร้ายแรง**

การทำงานของสวิตช์ (ภาพที่ 1)

หากต้องการเริ่มต้นการทำงานของเครื่องดูดฝุ่น ให้หมุนตัวปรับสวิตช์ไปที่ด้าน “I” หากต้องการหยุดการทำงานของเครื่องดูดฝุ่น ให้หมุนตัวปรับสวิตช์ไปที่ด้าน “O” (**ภาพที่** 2)
สามารถปรับเปลี่ยนแรงดูดได้ตามลักษณะของงานที่คุณต้องการ การเพิ่มแรงดูดสามารถทำได้โดยการหมุนลูกบิดปรับแรงดูดจากด้านที่มีสัญลักษณ์ ↜ ไปทางสัญลักษณ์ ↝

การเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้า

⚠ **คำเตือน**:
- ศึกษาเกี่ยวกับภาระต่อเชื่อมสูงสุดสำหรับเต้ารับอุปกรณ์ไฟฟ้า (ดูรายละเอียดในข้อมูลทางเทคนิค)
- ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นและเครื่องมือไฟฟ้าแล้วก่อนการเชื่อมต่อหรือตัดการเชื่อมต่อ การเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้ากับเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ยังเปิดสวิตช์อยู่อาจทำให้เครื่องเปิดทำงานทันทีโดยไม่ตั้งใจ ซึ่งจะเป็นผลให้ผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บร้ายแรง (**ภาพที่** 3)

เมื่อมีการเชื่อมต่อกับเครื่องมือที่ต่อสายดิน ให้เสียบปลั๊กที่มีสายดินเข้ากับเต้ารับของเครื่องดูดฝุ่น

⚠ **ข้อควรระวัง**:
- อย่าเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้าที่มีกำลังไฟขาเข้าเกินกว่าที่ระบุอยู่ใน "ข้อมูลทางเทคนิค" เข้ากับเต้ารับของเครื่องดูดฝุ่นด้วยการหมุนลูกบิดปรับแรงดูด การเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้าที่มีกำลังไฟขาเข้าเกินกว่าที่กำหนดอาจทำให้เครื่องดูดฝุ่นมีความร้อนสูงและได้รับความเสียหายได้ โปรดดูข้อมูลทางเทคนิคเพื่อป้องกันปัญหานี้

สามารถเชื่อมต่อเครื่องดูดฝุ่นเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าที่มีกำลังไฟขาเข้าไม่เกินกว่าที่ระบุอยู่ใน "ข้อมูลทางเทคนิค"

หากต้องการเชื่อมต่อเครื่องมือไฟฟ้า ให้เปิดฝาปิดและเสียบปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าเข้ากับเต้ารับของเครื่องดูดฝุ่น **(ภาพที่ 2)**
หมุนตัวปรับสวิตช์ไปยังตำแหน่ง "อัตโนมัติ"
หมุนลูกบิดปรับแรงดูดไปยังตำแหน่งที่เหมาะสมกับกำลังไฟขาเข้าของเครื่องมือไฟฟ้าที่คุณต้องการใช้งาน ดูรายละเอียดเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างลูกบิดปรับแรงดูดและกำลังไฟขาเข้าของเครื่องมือไฟฟ้าในข้อมูลทางเทคนิค
การเปิดและปิดสวิตช์ของเครื่องมือไฟฟ้าที่เชื่อมต่อไว้จะเป็นการเปิดและปิดสวิตช์ของเครื่องดูดฝุ่นไปพร้อมกัน เครื่องดูดฝุ่นจะยังคงทำงานอยู่สักครู่หนึ่ง หลังจากที่ปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า
หลังจากใช้งาน ให้ถอดเครื่องมือไฟฟ้าออกจากเต้ารับของเครื่องดูดฝุ่น
ปิดสวิตช์ของเครื่องดูดฝุ่นหลังจากใช้งาน

ฟังก์ชันหยุดการดูดอัตโนมัติระหว่างที่กำลังดูดฝุ่น

⚠ **คำเตือน**:

- **อย่าใช้งานเครื่องเป็นเวลานานในระหว่างที่ลูกลอยทำงานอยู่** การใช้งานเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ลูกลอยทำงานอยู่เป็นเวลานานอาจทำให้เกิดความร้อนสูงเกิน ซึ่งจะทำให้เครื่องดูดฝุ่นเสียรูปทรงได้
- **อย่าใช้เครื่องดูดของเหลวที่มีฟองหรือฟองสบู่** การดูดของเหลวที่มีฟองหรือฟองสบู่อาจทำให้ฟองซึมออกมาจากช่องระบายอากาศก่อนที่ลูกลอยจะทำงาน การที่ยังคงใช้งานในสภาพนี้ต่อไปอาจทำให้เกิดไฟช็อตและเครื่องดูดฝุ่นชำรุดเสียหายได้

เครื่องดูดฝุ่นมีกลไกการทำงานของลูกลอย ซึ่งจะกันไม่ให้น้ำเข้าไปท่วมมอเตอร์ เมื่อดูดน้ำในปริมาณมากเกินไป
เมื่อถังบรรจุเต็มแล้ว และเครื่องดูดฝุ่นจะไม่สามารถดูดน้ำได้อีกต่อไป ให้ปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นและเทน้ำในถังบรรจุทิ้งไป

การประกอบที่จับ (ภาพที่ 4)

เมื่อเชื่อมต่อกับเครื่องมือไฟฟ้า ให้ยึดสายเชื่อมตัวจ่ายไฟและท่อดูดให้แน่นโดยใช้มือจับซึ่งมีระยะห่างประมาณ 70 ซม. - 80 ซม. ระหว่างมือจับที่มีมาให้พร้อมเครื่องดูดฝุ่น เพื่อให้ท่อดูดไม่เข้าไปพันกับสายเชื่อมตัวจ่ายไฟ

การใช้ที่เกี่ยวฐาน

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- **ระมัดระวังอย่าให้หนีบนิ้วมือของคุณในขณะปิดที่เกี่ยวฐาน** การไม่ปฏิบัติตามนั้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

หมายเหตุ:

- อย่าใช้แรงบริเวณที่เกี่ยวฐานมากเกินไป การใช้แรงบริเวณที่เกี่ยวฐานมากเกินไปอาจทำให้ที่เกี่ยวฐานชำรุดเสียหาย
  ปิดที่เกี่ยวฐานเมื่อไม่ได้ใช้งาน

การเปิดที่เกี่ยวฐานจะช่วยให้สามารถใช้งานต่อไปนี้

การจัดเก็บสายเชื่อมตัวจ่ายไฟ

หมายเหตุ:

- **อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นหรือเครื่องมือไฟฟ้าที่เชื่อมต่อไว้โดยที่สายเชื่อมตัวจ่ายไฟพันอยู่กับที่เกี่ยวฐาน** การใช้เครื่องดูดฝุ่นหรือเครื่องมือไฟฟ้าที่เชื่อมต่อไว้กับสายเชื่อมตัวจ่ายไฟอาจทำให้สายเชื่อมตัวจ่ายไฟชำรุดเสียหาย **(ภาพที่ 5)**

การจัดเก็บข้อลดขนาดด้านหน้า

สามารถจัดเก็บข้อลดขนาดด้านหน้าขนาด 22, 24 และ 38 (ครั้งละไม่เกินสองตัว) **(ภาพที่ 6)**

การจัดเก็บท่อดูด (ภาพที่ 7)

การวางเครื่องมือไฟฟ้าขนาดที่เหมาะสมกับที่เกี่ยวฐาน เช่น เลื่อยวงเดือน (ภาพที่ 8)

การล็อคหรือการปลดล็อคลูกล้อ

สำหรับรุ่น VC1310L และ VC2510L (ภาพที่ 9)

สำหรับรุ่น VC3210L (ภาพที่ 10)

หากต้องการล็อคลูกล้อด้วยตัวหยุด ให้กดแกนของตัวหยุดลง ซึ่งจะทำให้ลูกล้อไม่สามารถหมุนได้อีก หากต้องการปลดล็อคลูกล้อจากตำแหน่งล็อค ให้ยกแกนของตัวหยุดขึ้น
การล็อคลูกล้อจะช่วยอำนวยความสะดวกในกรณีที่มีการจัดเก็บเครื่องดูดฝุ่น การหยุดการทำงานกลางคัน และการทำให้เครื่องดูดฝุ่นหยุดนิ่ง
หากต้องการใช้งานตัวหยุด ให้ใช้มือเลื่อน

หมายเหตุ:

- ในขณะที่เคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่น ให้ตรวจสอบว่าได้ปลดล็อคลูกล้อแล้ว การเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ลูกล้ออยู่ในตำแหน่งล็อคอาจทำให้ลูกล้อชำรุดเสียหาย

การประกอบ

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นแล้วทุกครั้งก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องดูดฝุ่น
- สวมหน้ากากกันฝุ่นในขณะประกอบหรือบำรุงรักษา

การติดตั้งไส้กรองน้ำ (ภาพที่ 11)

หากต้องการดูดน้ำหรือฝุ่นผงแบบเปียก ให้ถอดไส้กรองหยาบและลิ้นออก แล้วจึงใช้ไส้กรองน้ำ **(ภาพที่ 12)**
เมื่อติดตั้งไส้กรองน้ำลงในถังบรรจุ ให้ติดตั้งไส้กรองน้ำที่บริเวณปากถังบรรจุให้แน่น โดยให้ลิ่มล็อคของไส้กรองน้ำเกี่ยวเข้ากับปากถังบรรจุอย่างแน่นหนา และไม่ให้มีช่องว่างระหว่างไส้กรองน้ำและถังบรรจุ
นอกจากนี้ ควรติดตั้งไส้กรองน้ำให้อยู่ในแนวเดียวกับเครื่องหมายแสดงตำแหน่งการประกอบ

หมายเหตุ:

- รุ่น VC2510L และ VC3210L ไม่มีเครื่องหมายแสดงตำแหน่งการประกอบ ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องจัดแนวให้ตรง

การติดตั้งกระดาษกรอง

⚠ **คำเตือน**:

- เมื่อใช้กระดาษกรอง ให้ใช้พร้อมกับไส้กรองหยาบที่ติดตั้งไว้กับเครื่องมือแล้ว การไม่ใช้กระดาษกรองพร้อมกับไส้กรองหยาบอาจทำให้เกิดเสียงรบกวนและความร้อน ซึ่งจะทำให้เกิดไฟไหม้ได้

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- เมื่อใช้กระดาษกรอง อย่าใช้เครื่องดูดน้ำหรือของเหลวอื่นๆ หรือฝุ่นเปียก การใช้เครื่องดูดสิ่งดังกล่าวอาจทำให้กระดาษกรองชำรุดเสียหาย (**ภาพที่** 13)

1. **การถอดยางสำหรับยึด**
2. **การขยายกระดาษกรอง (ภาพที่ 14 และ 15)**
3. **จัดแนวของช่องกระดาษกรองให้ตรงกับช่องดูดฝุ่นของเครื่องดูดฝุ่น**
4. **เสียบแผ่นกระดาษแข็งของกระดาษกรองลงบนเครื่องโดยให้กระดาษแข็งอยู่บริเวณปลายเหนือส่วนที่ยื่นออกมา**

การติดตั้งตัวยึดท่อ (อุปกรณ์เสริม)

สำหรับรุ่น VC1310L **เท่านั้น (ภาพที่** 16)
กดขอเกี่ยวสายลงตามที่แสดงในภาพ (**ภาพที่** 17)
ประกอบตัวยึดท่อลงบนขอเกี่ยวสาย (ลิ่มล็อคจะอยู่ห่างจากฝาครอบถังบรรจุ)
ยกตัวยึดท่อขึ้นจนกว่าลิ่มล็อคจะสัมผัสกับฝาครอบถังบรรจุและกดบริเวณส่วน A ของตัวยึดท่อ (**ภาพที่** 18)
ใช้แรงกดส่วน A และเมื่อส่วน A ถูกกดลงจะทำให้ตัวยึดท่อลดต่ำลง (**ภาพที่** 19 **และ** 20)
จัดส่วนที่ยื่นออกมาทั้งสองด้านของตัวยึดท่อให้ลงไปในร่องของฝาครอบถังบรรจุ แล้วกดตัวยึดท่อลง (**ภาพที่** 21)

หมายเหตุ:

- ตัวยึดท่อที่ถูกกดลงต่ำกว่าตำแหน่งที่ระบุไว้จะไม่สามารถติดตั้งได้บนขอเกี่ยวสายที่มีลิ่มล็อคอยู่ห่างจากฝาครอบถังบรรจุตามที่แสดงในภาพ (**ภาพที่** 22)

หมายเหตุ:

- ตรวจสอบว่าลิ่มล็อคทั้งสองด้านของตัวยึดท่อเกี่ยวเข้ากับฝาครอบถังบรรจุอย่างแน่นหนา

การเชื่อมต่อท่อดูด

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- อย่าใช้แรงเพื่อโค้งงอหรือกระแทกท่อดูด อย่าเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่นโดยการดึงที่ท่อดูด การกระชาก การกระแทกหรือการดึงท่อดูดอาจทำให้ท่อดูดชำรุดเสียหายหรือเสียรูปทรง
- เมื่อต้องทำการดูดของเสียจำนวนมาก เช่น ขี้เลื่อยจากเลื่อยไสไม้ ฝุ่นผงคอนกรีต หรือเศษของเสียชิ้นเล็กๆ ในลักษณะเดียวกัน ควรใช้ท่อดูดที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางด้านในขนาด 38 มม. (อุปกรณ์เสริม) การใช้ท่อดูดที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางด้านในขนาด 28 มม. อาจทำให้มีเศษวัสดุอุดตันท่อดูดและเกิดความชำรุดเสียหาย (**ภาพที่** 23)

เสียบท่อดูดเข้ากับช่องสำหรับการประกอบของถังบรรจุและหมุนตามเข็มนาฬิกาจนกว่าจะล็อคเข้าที่

การติดตั้งถุงโพลีเอธีลีน

สามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้โดยไม่ต้องมีถุงโพลีเอธีลีน อย่างไรก็ตาม การใช้ถุงโพลีเอธีลีนจะทำให้การเทสิ่งสกปรกออกจากถังบรรจุทำได้สะดวกโดยที่มือของคุณไม่เปื้อน (**ภาพที่** 24)
ใส่ถุงโพลีเอธีลีนเข้าในถังบรรจุ จัดตำแหน่งของถุงให้อยู่ระหว่างแผ่นตัวยึดและถังบรรจุ จากนั้นดึงถุงออกมาทางช่องของท่อดูด (**ภาพที่** 25)
แผ่ถุงให้คลุมรอบๆ ส่วนบนของถังบรรจุ
ใช้ขอเกี่ยวอีกด้านหนึ่งของถุงรอบๆ ด้านบนของถังบรรจุเพื่อให้ขอเกี่ยวของไส้กรองหยาบสามารถเกี่ยวและยึดไส้กรองไว้อย่างแน่นหนา

หมายเหตุ:

- สามารถใช้ถุงโพลีเอธีลีนที่มีจำหน่ายในท้องตลาดได้ ขอแนะนำให้ใช้ถุงที่มีความหนาประมาณ 0.04 มม. ขึ้นไป
- ฝุ่นผงที่มากเกินไปอาจทำให้ถุงฉีกขาดได้ง่าย ดังนั้น อย่าดูดฝุ่นในปริมาณมากเกินกว่าครึ่งหนึ่งของความจุถุง

การนำฝุ่นผงออกจากถุงโพลีเอธีลีน

⚠ **คำเตือน**:

- ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นแล้วทุกครั้งก่อนเทฝุ่นผงออกจากถุงโพลีเอธีลีน มิฉะนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต และการบาดเจ็บอย่างรุนแรง

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- อย่าใช้แรงกระแทกอย่างรุนแรงกับไส้กรองฝุ่นและถังบรรจุ การใช้แรงกระแทกอย่างรุนแรงอาจทำให้ไส้กรองฝุ่นและถังบรรจุมีรูปทรงบิดเบี้ยวและชำรุดเสียหาย
- เทฝุ่นผงออกจากถังบรรจุอย่างน้อยวันละหนึ่งครั้ง อย่างไรก็ตาม จะขึ้นอยู่กับปริมาณฝุ่นผงที่อยู่ในถังบรรจุด้วย มิฉะนั้น แรงดูดจะอ่อนลงและอาจทำให้มอเตอร์ได้รับความเสียหาย

- เมื่อเทฝุ่นผงออกจากถังบรรจุ อย่าจับที่ลิ่มล็อค การจับที่ลิ่มล็อคอาจทำให้ลิ่มล็อคชำรุดเสียหายได้ (**ภาพที่** 26)

ปลดลิ่มล็อคและยกฝาครอบถังบรรจุ (**ภาพที่** 27)
เขย่าฝุ่นออกจากตัวกรองฝุ่น ลิ้น และไส้กรองหยาบ จากนั้นให้ถอดถุงโพลีเอธีลีนออกจากถังบรรจุ

หมายเหตุ:

- นำถุงโพลีเอธีลีนออกจากถังบรรจุด้วยความระมัดระวัง โดยไม่ให้ถุงโพลีเอธีลีนสัมผัสและเกี่ยวกับส่วนที่ยื่นออกมาด้านในถังบรรจุจนฉีกขาดในขณะที่เทฝุ่นผงออก
- เทฝุ่นผงออกจากถุงโพลีเอธีลีนก่อนที่จะมีปริมาณเต็มถุง ฝุ่นผงที่อยู่ในถังบรรจุมากเกินไปอาจทำให้ถุงโพลีเอธีลีนฉีกขาด

การติดตั้งไส้กรองฝุ่น (สำหรับฝุ่นแห้ง) (ภาพที่11)

ใส่ไส้กรองหยาบลงในถังบรรจุ
ต่อมา ให้ประกอบลิ้นลงในไส้กรองฝุ่น แล้ววางลงในไส้กรองฝุ่น
เมื่อทำการติดตั้งไส้กรองฝุ่นและไส้กรองหยาบ ให้จัดตำแหน่งเครื่องหมายแสดงตำแหน่งการประกอบของแต่ละด้านให้ตรงกับเครื่องหมายที่อยู่ด้านบนสุดของถังบรรจุ
สุดท้าย ให้ประกอบฝาครอบถังบรรจุ

หมายเหตุ:

- รุ่น VC2510L และ VC3210L ไม่มีเครื่องหมายแสดงตำแหน่งการประกอบ ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องจัดแนวให้ตรง
- ก่อนใช้งานไส้กรองฝุ่น ให้ตรวจสอบว่าได้ใช้ไส้กรองหยาบและลิ้นร่วมกันเสมอ ไม่อนุญาตให้ติดตั้งไส้กรองฝุ่นเพียงอย่างเดียว
- ก่อนใช้งานกระดาษกรอง ให้ตรวจสอบว่ามีการใช้ไส้กรองฝุ่น ลิ้น และไส้กรองหยาบร่วมกันเสมอ

การติดตั้งไส้กรองฝุ่น (HEPA)

อุปกรณ์เสริมที่สามารถใช้ได้กับรุ่น VC2510L และ VC3210L เท่านั้น (ภาพที่ 28)

หากต้องการใช้งานไส้กรองฝุ่น (HEPA) ให้ถอดกล่องลูกลอยและลูกลอยโดยการถอดโบลต์ออก จากนั้น ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนในส่วน “การติดตั้งไส้กรองฝุ่น (สำหรับฝุ่นแห้ง)”

การถือเครื่องดูดฝุ่น (ภาพที่ 29)

ในขณะที่ถือเครื่องดูดฝุ่น ให้ถือเครื่องโดยจับที่บริเวณมือจับบนหัวเครื่องตามที่แสดงในรูปภาพ มือจับนี้สามารถหดกลับไปที่หัวของเครื่องเมื่อไม่ได้ใช้งาน

การดูแลรักษา

⚠ข้อควรระวัง:

- ก่อนตรวจสอบหรือดูแลรักษาเครื่อง ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องออกแล้วทุกครั้ง

การจัดเก็บสายเชื่อมตัวจ่ายไฟ

สำหรับรุ่น VC1310L เท่านั้น (ภาพที่ 30 และ 31)
ดึงขอเกี่ยวสายออกมา หรือเปิดที่เกี่ยวฐาน หมุนสายเชื่อมตัวจ่ายไฟขึ้น และแขวนไว้กับขอเกี่ยวสาย หรือหมุนไปรอบๆ ที่เกี่ยวฐาน

หมายเหตุ:

- อย่าใช้แรงกระชากสายเชื่อมตัวจ่ายไฟออกจากขอเกี่ยวสาย เมื่อพยายามถอดสายออกจากตรงจุดนั้น การใช้แรงกระชากสายเชื่อมตัวจ่ายไฟออกจากขอเกี่ยวสายอาจทำให้สายชำรุดเสียหาย

สำหรับรุ่น VC2510L และ VC3210L (ภาพที่ 32 & 33)
พันสายเชื่อมตัวจ่ายไฟขึ้นรอบๆ ที่เกี่ยวฐาน

การจัดเก็บอุปกรณ์เสริม

หมายเหตุ:

- อย่าใช้แรงกับอุปกรณ์เสริมที่ถูกยึดโดยตัวยึดท่อมากเกินไป การใช้แรงกับอุปกรณ์เสริมมากเกินไปอาจทำให้ตัวยึดท่อชำรุดเสียหาย

สำหรับรุ่น VC1310L เท่านั้น (ภาพที่ 34)
สามารถใช้ตัวยึดท่อจัดเก็บท่อตรง ท่องอ หัวดูดมุม และอุปกรณ์ในลักษณะเดียวกันโดยการเสียบอุปกรณ์เสริมดังกล่าว (**ภาพที่** 35)
สามารถสอดท่อเข้าไปในตัวยึดท่อ เมื่อหยุดการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นสักครู่หนึ่ง

สำหรับรุ่น VC2510L และ VC3210L (ภาพที่ 36)
สามารถใช้ที่พักท่อจัดเก็บท่อตรง ท่องอ และอุปกรณ์อื่นๆ โดยการเสียบอุปกรณ์เสริมดังกล่าว (**ภาพที่** 37)
สามารถสอดท่อเข้าไปในตัวยึดท่อ เมื่อหยุดการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นสักครู่หนึ่ง

การทำความสะอาด

⚠ข้อควรระวัง:

- อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง, เบนซิน, ทินเนอร์, แอลกอฮอล์ หรือวัสดุที่คล้ายคลึงกัน เนื่องจากอาจทำให้เครื่องมือสีซีดจาง ผิดรูปทรง หรือแตกหักได้ (**ภาพที่** 38)

ไส้กรองฝุ่น ไส้กรองหยาบ และลิ้นที่อุดตันอาจทำให้ประสิทธิภาพในการดูดต่ำ
ทำความสะอาดไส้กรองและลิ้นเป็นระยะ
หากต้องการนำฝุ่นหรืออนุภาคที่ติดอยู่กับไส้กรองออก ให้เขย่ากรอบด้านล่างหลายครั้งอย่างรวดเร็ว (**ภาพที่** 39)
บางครั้ง ควรแช่ไส้กรองฝุ่นในน้ำ ล้างให้สะอาด และตากให้แห้งในที่ร่มก่อนใช้งาน อย่าทำความสะอาดไส้กรองโดยใช้เครื่องซักผ้า

หมายเหตุ:

- อย่าใช้วัตถุแข็ง เช่น แปรงและไม้พาย ขัดหรือทำให้ไส้กรองฝุ่น ไส้กรองหยาบ หรือลิ้นเป็นรอยขีดข่วน
- ไส้กรองเป็นวัสดุสิ้นเปลือง ขอแนะนำให้มีอะไหล่เก็บไว้เปลี่ยน

เพื่อดูแลให้ผลิตภัณฑ์มีความปลอดภัยและไว้วางใจได้ ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปยังศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Makita เพื่อดำเนินการซ่อมแซม ดูแลรักษา หรือปรับ และใช้อะไหล่แท้ของ Makita เท่านั้น

อุปกรณ์เสริม

⚠ **ข้อควรระวัง**:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมดังกล่าว โปรดสอบถามศูนย์บริการของ Makita ในพื้นที่ของคุณ

- สาย
- ข้อลดขนาดด้านหน้า (22, 24, 38)
- ท่อตรง
- หัวดูดมุม
- แปรงกลม
- ไส้กรองฝุ่น (สำหรับการดูดฝุ่นแบบแห้ง)
- ลิ้น
- ไส้กรองหยาบ
- ส่วนประกอบหัวดูด
- ท่องอ
- ถุงโพลีเอธีลีน
- ไส้กรอง (สำหรับน้ำ)
- กระดาษกรอง
- ชุดมือจับ
- ตัวยึดท่อ (สำหรับรุ่น VC1310L เท่านั้น)
- ไส้กรองฝุ่น (HEPA) (สำหรับรุ่น VC2510L และ VC3210L)

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์เสริมบางรายการอาจเป็นอุปกรณ์เสริมมาตรฐานที่รวมอยู่ในชุดเครื่องมือแล้วทั้งนี้ อาจมีความแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

884995L370

www.makita.com

ALA